

Model 52063

Brugsanvisning
Bruksanvisning
Käyttöohje
Instruction manual



DK

NO

FI

GB

Outfit

TERRASSEVARMER

SIKKERHEDSFORSKRIFTER

LÆS DE FØLGENDE SIKKERHEDSFORSKRIFTER, FØR DU TAGER TERRASSEVARMEREN I BRUG.

Hvis du kan lugte gas:

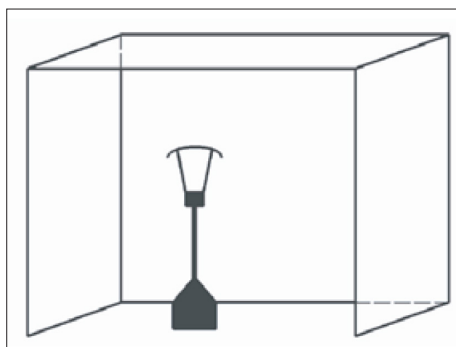
1. Luk for gasforsyningen.
2. Sluk al åben ild.
3. Hvis lugten ikke forsvinder, skal du kontakte din gasleverandør eller brandvæsenet.

SIKKERHEDSINFORMATION

1. Opbevar og brug ikke benzin eller andre brandfarlige væsker eller dampe i nærheden af dette eller andre apparater.
2. En gasflaske, som ikke er tilsluttet, må ikke opbevares i nærheden af dette eller andre apparater.

ADVARSEL

1. Må kun bruges udendørs og på godt ventilerede steder!
2. På et godt ventileret sted er mindst 25 % af væggenes areal åbent.
3. Væggens areal er summen af væggenes flademål.



ADVARSEL

Læs de følgende sikkerhedsforskrifter grundigt, før du bruger apparatet.

Forkert samling, justering, modificering og vedligehold kan medføre person- eller tingsskade. Læs alle anvisninger om samling, brug og vedligehold grundigt, før du samler eller vedligeholder dette apparat.

- Apparatet skal opstilles, og gasflasken skal opbevares i henhold til de gældende regler.
- Undgå at tildække ventilationshullerne i kabinettet til gasflasken.
- Flyt ikke apparatet under brug.
- Luk for regulatoren på gasflasken, før du flytter apparatet.
- Slangerne skal udskiftes inden for de foreskrevne intervaller.
- Brug kun den gastype og gasflaske, som anvises af producenten.
- Gasflasken til terrassevarmeren skal opfylde følgende krav:
- Køb kun gasflasker med følgende mål: Ø31,8x58 cm på maks. 15 kg.
- Ved hård vind skal du tage forholdsregler i tilfælde af, at apparatet vælter. Anbring gasflasken mindst 1 meter fra apparatet.
- Dysen må kun monteres af producenten.
- Slut ikke gasflasken direkte til apparatet uden brug af regulator. Brug kun den gastype og gasflaske, som fremgår af brugsanvisningen.

Brug en regulator (som overholder EN16129:2013 og de nationale regler) til det tryk, som passer til apparatet.

- Brug en 30 mbar-regulator til butan/propan i kategorien I3B/P(30).
- Brug en 30 mbar-regulator til butan i

- kategorien I3+(28-30/37).
- Brug en 37 mbar-regulator til propan i kategorien I3+(28-30/37).
- Brug en 50 mbar-regulator til butan/propan i kategorien I3B/P(50).
- Det anbefales at bruge en fleksibel slange, som er godkendt iht. EN16436: 2014.

Sikkerhedsforskrifter

Læs de følgende sikkerhedsforskrifter grundigt, før du bruger apparatet.

- Brug ikke terrassevarmeren indendørs, da det kan medføre person- eller tingsskade.
- Terrassevarmeren må ikke bruges i autocampere, campingvogne eller både.
- Samling og reparation bør kun foretages af en fagmand.
- Forkert samling, justering og modificering kan medføre person- eller tingsskade.
- Forsøg ikke at ændre apparatet på nogen måde.
- Udsift eller erstat aldrig regulatoren med en anden regulator en den, som anbefales af producenten.
- Opbevar og brug ikke benzin eller andre brandfarlige dampe eller væsker i nærheden af terrassevarmeren.
- Hele gassystemet med slange, regulator, vågeblus og brænder skal efterses for lækage eller skader før brug og bør efterses mindst én gang om året af en fagmand.
- Lækagetest skal foretages med sæbevand. Brug aldrig åben ild til lækagetest.
- Brug ikke terrassevarmeren, før den er lækagetestet.
- Luk omgående for gassen, hvis du kan lugte gas. Luk for regulatoren. Hvis der forekommer lækage ved en forbindelse: stram forbindelsen, og foretag en ny lækagetest. Hvis der fortsat dannes bobler, skal slangen udskiftes. Hvis der forekommer lækage ved regulatoren og gasflasken: afmonter regulatoren, monter den igen, og foretag en ny lækagetest. Hvis der fortsat dannes bobler efter adskillige forsøg, er gasflasken eller regulatoren defekt og skal udskiftes.
- Terrassevarmeren må ikke transporteres, mens den er i brug.
- Vent med at flytte terrassevarmeren, til den er kølet af.
- Hold ventilationsåbningen på kabinettet til gasflasken fri for snavs.
- Reflektoren, betjeningspanelet og gitteret over brænderen må ikke males eller lakeres.
- Hold områderne omkring kontrolrummet og brænderen samt ventilationshullerne rene.
- Det kan være nødvendig med regelmæssig rengøring.
- Luk for gasflasken, når terrassevarmeren ikke er i brug.
- Efterse omgående terrassevarmeren, hvis dette sker:
 - Terrassevarmeren bliver ikke varm nok.
 - Der lyder små smæld fra terrassevarmeren under brug (lidt støj er normalt ved slukning af brænderen).
 - Det lugter af gas, og flammerne omkring brænderen er meget gule.
- Regulatoren og slangen skal anbringes,

- så ingen falder over dem eller træder på dem.
- Hvis der er afmonteret dele fra terrassevarmeren i forbindelse med vedligehold, skal de genmonteres, inden terrassevarmeren bruges igen.
 - Børn og voksne skal holde sig på sikker afstand af terrassevarmerens varme flader, da de kan medføre forbrænding eller antænding af tøj.
 - Børn skal være under opsyn, når de er i nærheden af terrassevarmeren.
 - Tøj eller andre brændbare materialer må ikke anbringes på eller nær terrassevarmeren.
 - Gasflasken må kun skiftes på steder med tilstrækkelig ventilation og på sikker afstand af antændelseskilder (levende lys, cigaretter, åben ild osv.).
 - Følg illustrationen for at sikre dig, at regulatorens pakning er monteret og fungerer korrekt.
 - Undgå at tildække ventilationshullerne i kabinettet til gasflasken.
 - Luk for regulatoren på gasflasken efter brug.
 - Terrassevarmeren må ikke bruges i tilfælde af gaslækage. Hvis terrassevarmeren er tændt, skal du omgående slukke for den og for gasforsyningen. Terrassevarmeren skal efterses, og fejlen skal udbedres, inden terrassevarmeren bruges igen.
 - Efterse slangen mindst én gang om måneden, samt hver gang gasflasken udskiftes og efter længere stilstandsperioder.
 - Hvis slangen er revnet, flosset eller mørnet, skal den udskiftes med en slange med tilsvarende længde og specifikationer.
 - Det er farligt og forbudt at bruge terrassevarmeren i lukkede rum!
 - Læs brugsanvisningen, før du tager terrassevarmeren i brug. Terrassevarmeren skal opstilles i henhold til brugsanvisningen og gældende lokale regler.
 - Følg illustrationen med hensyn til tilslutning af slange og regulator.
 - Dysen på terrassevarmeren er monteret fra fabrikken og må ikke afmonteres eller udskiftes. Det er forbudt at ændre terrassevarmeren fra et gastryk til et andet.

Opbygning og specifikationer

Flytbar terrassevarmer med kabinet til gasflaske

Kabinet i pulverlakeret stål eller rustfrit stål

Gasslange med spændebånd (gevind til Tyskland)

Varmefordeling fra reflektor

Specifikationer

Brug kun propan, butan eller blanding heraf

Maks. effekt: 11000 watt Min. effekt: 5000 watt Forbrug: 456-870 g/t

Brug en regulator, som passer til udgangstrykket på regulatoren som vist i tabellen ovenfor.

Skema over dyser

VARE:	UDENDØRS TERRASSEVARMER				
MODEL:	52063				
PRODUKTKATEGORI	I ₃₊ (28-30/37)		I _{3B/P(30)}	I _{3B/P(50)}	I _{3B/P(37)}
GASTYPE:	Butan	Propan	Butan, Propan eller blandinger heraf	Butan, Propan eller blandinger heraf	Butan, Propan eller blandinger heraf
GASTRYK:	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	50 mbar	37 mbar
UDGANGSTRYK PÅ REGULATOR:	30 mbar	37 mbar	30 mbar	50mbar	37mbar
SAMLET VARMEINPUT (H _s): (Q _n)	11kW (G30:800g/h; G31:786g/h)				
INJEKTORSTØRRELSE:	1.75 mm for hovedbrænder 0.22 mm for vågeblus		1.55 mm for hovedbrænder 0.22 mm for vågeblus	1.60 mm for hovedbrænder 0.22 mm for vågeblus	
Hvis mærkningen på dysen eksempelvis er "1.75", betyder det, at dysens størrelse er 1,75 mm					
DESTINATIONS LAND:					
IDENTIFIKATIONS KODE:	Fabrikant: Schou Company A/S				

Slange og regulator skal opfylde de gældende lokale regler.

Regulatorens udgangstryk skal svare til gaskategorien i skemaet over dyserne.

Apparatet skal tilsluttes med en godkendt slange på 1,2 meter.

Opstillingssted

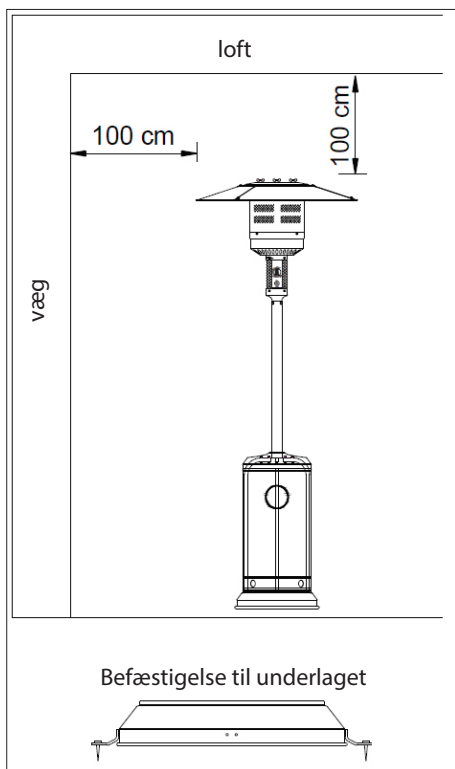
Terrassevarmeren må kun anvendes udendørs. Sørg altid for tilstrækkelig ventilation omkring terrassevarmeren.

Sørg altid for et tilstrækkeligt frirum til brændbare materialer, mindst 100 cm til loftet og mindst 100 cm til siderne.

Terrassevarmeren skal anbringes på et plant og solidt underlag.

Terrassevarmeren må ikke bruges på steder, hvor der kan forekomme eksplosiv atmosfære, f.eks. hvor der opbevares benzin eller andre brændbare væsker eller dampe.

Fastgør terrassevarmerens base sikkert til underlaget for at beskytte den mod kraftig vind.



Krav til gas

Brug kun propan eller butan.

Slange og regulator skal opfylde de gældende lokale regler.

Installationen skal opfylde de gældende lokale regler. Hvis der ikke findes et regelsæt, skal installationen opfylde reglerne for opbevaring og håndtering af flydende gas.

Hvis gasflasken er bulet, rusten eller beskadiget, kan den være farlig at bruge. Få den eftersat hos forhandleren. Brug aldrig en propangasflaske med en beskadiget ventil.

Propangasflasken skal anbringes, så der er mulighed for udluftning omkring den.

Slut aldrig en ureguleret propangasflaske til terrassevarmeren.

Lækagetest

Forbindelserne på terrassevarmeren er lækagetestet fra fabrikken inden afskibning. Der skal foretages en lækagetest på opstillingsstedet i tilfælde af, at terrassevarmeren er blevet beskadiget under transporten, eller at trykket er for højt.

Lav en sæbeopløsning af en del opvaskemiddel og en del vand. Sæbeopløsningen kan påføres med forstøverflaske, børste eller klud. Der dannes bobler i tilfælde af lækage.

Terrassevarmeren skal lækagetestes med en fuld gasflaske.

Kontroller, at sikkerhedsventilen er lukket.

Åbn for regulatoren.

Luk for gassen i tilfælde af lækage. Spænd utætte forbindelser, åbn for gassen, og foretag en ny lækagetest.

Ryg aldrig under lækagetest.

Brug og opbevaring

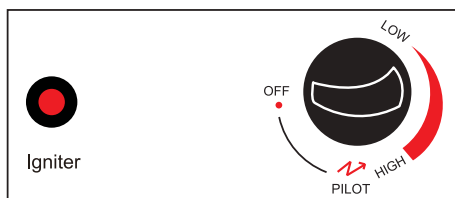
Sådan tændes terrassevarmeren

1. Åbn regulatoren på gasflasken.
2. Tryk betjeningsknappen ind, og drej den til positionen HIGH (90° mod uret).
3. Tryk og hold betjeningsknappen nede, samtidig med at du gentagne gange trykker på tændingsknappen, indtil brænderen tændes. Slip betjeningsknappen 10 sekunder efter tændingen, hvorefter brænderen bør forblive tændt.
4. Drej betjeningsknappen til indstillingen LOW og lad den stå der i 5 minutter eller mere, før du drejer betjeningsknappen til den ønskede temperaturindstilling.
5. Hvis brænderen ikke tænder eller går ud, skal du dreje betjeningsknappen til positionen "OFF". Vent mindst 5 minutter, så eventuelle gasser kan forsvinde, og gentag trin 2 - 4.
6. Hvis du stadig ikke kan tænde brænderen, skal du dreje betjeningsknappen til positionen "OFF", lukke for ventilen på gasflasken, frakoble og fjerne gasflasken og returnere terrassevarmeren til købsstedet for at få den byttet.

Bemærk: Forkert betjening kan forårsage personskade eller materiel skade. Hvis brænderen ikke forbliver tændt, skal alle ventiler lukkes, og der skal gå mindst 5 minutter, før du forsøger at tænde igen.

Sådan slukkes terrassevarmeren

1. Drej betjeningsknappen til positionen HI.
2. Tryk betjeningsknappen ind, og drej den til positionen OFF.
3. Luk regulatoren på gasflasken.

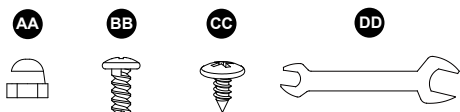


Opbevaring

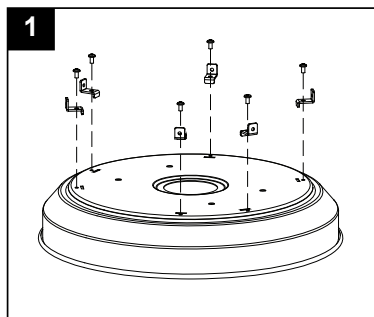
Opbevaring af et apparat indendørs er kun tilladt, hvis flasken er frakoblet og fjernet fra apparatet. En flaske skal opbevares udendørs i et godt ventileret område uden for børns rækkevidde. En frakoblet flaske skal have støvhætter monteret tæt og må ikke opbevares i en bygning, garage eller noget andet lukket område. Et apparat må installeres på delvist indelukkede steder, hvis:

- 1) Med vægge på alle sider, men uden overdækning.
- 2) Inden for en delvis indelukning, der omfatter en overdækning og ikke mere end to sidevægge. Disse sidevægge kan være parallelle, som i et vindfang, eller vinkelrette i forhold til hinanden.
- 3) Inden for en delvis indelukning, der omfatter en overdækning og tre sidevægge, så længe 30 procent eller mere af den vandrette periferi af indhegningen er permanent åben.

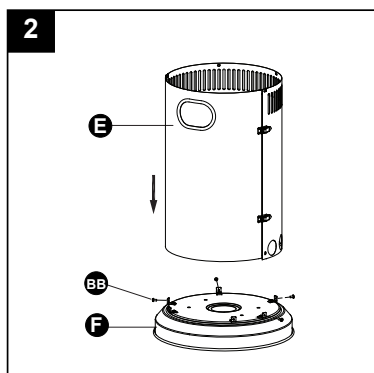
Samling



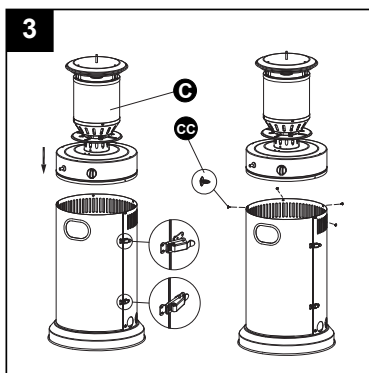
Der henvises til deloversigten bagest i denne brugsanvisning.



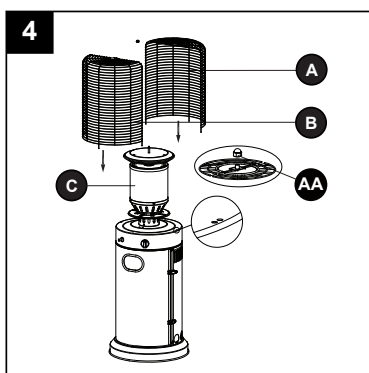
1. Brug 6 (BB) skruer til at fastgøre basekonnektorerne til basen (F).



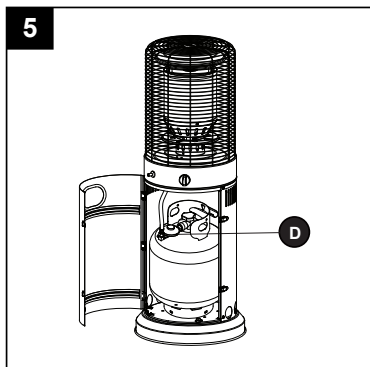
2. Anbring tanken (E) på stativet (F). Sørg for, at hullerne er på linje. Brug 4 (BB) skruer til at fastgøre tanken (E) til stativet (F).



3. Åbn den øverste lås på tanken (E) som vist på billedet. Placer derefter brænderen (C) på tanken (E), og sørg for, at hullerne passer sammen. Brug 4 (CC) skruer til at fastgøre topstykket (C) til tanken (E).

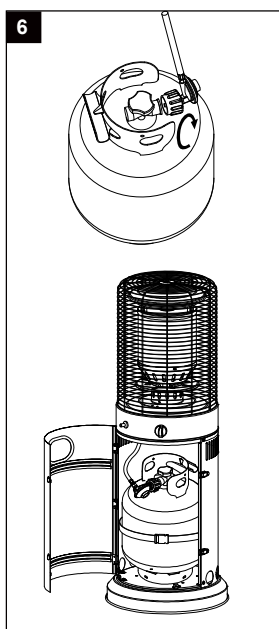


4. Saml ristene (A) og (B), og placer dem i hullerne på tanken (E). Fastgør risten til brænderen (C) med møtrikken (AA).



5. Åbn lugen på døren (E), hvor gasflasken skal placeres. Fastgør regulatoren (D) til armaturet inde i tanken (E).

Brug en skruenøgle (DD) til at stramme den bagefter.



6. Skru gaslange og regulator (D) på propanflasken (medfølger ikke). Skru ikke skævt på gevindet.

Placer propanflasken i flaskehuset (E), fastgør flasken med propantankremmen, og luk

derefter lugen.

Propangas og flaske sælges separat.

Brug kun en standard 20 lb. propanflaske (ca. 31 cm i diameter og 45,5 cm høj).

Brug kun denne terrassevarmer med et forsyningsystem med propandampudtag. Se kapitel 5 i standarden for opbevaring og håndtering af flydende gas, ANS/NFPA 58. Dit lokale bibliotek eller brandvæsen bør have denne bog.

Tilslutning af gasflaske

Løft kabinettet op, og skub det lidt bagud, så det hviler på bøjlerne.

Træk regulatorens krave op, og sæt den ned på gasflaskens ventil.



Pres nu kraven helt ned, så den mærkbart låses fast på gasflasken.



Regulatoren skal sidde så fast, at det er muligt at løfte gasflasken ved kun at holde fast i regulatoren.



Bemærk: Dette gælder ikke for den svenske regulator, der bare skal skrues på gasflasken.



Bemærk!

Ved første ibrugtagning eller efter skift af gasflaske skal du dreje betjeningsknappen til prikken efter positionen PILOT og holde den inde i 3-4 minutter, før du forsøger at tænde terrassevarmeren. Det skyldes, at gassen først skal presse luften ud af rørsystemet, inden vågeblusset kan tændes.

Husk altid at holde betjeningsknappen inde, når du trykker på tændingsknappen.

Rengøring og vedligeholdelse

Rengør ikke terrassevarmeren med brændbare, slibende eller rustfremkaldende rengøringsmidler.

Pulverlakerede flader skal tørres af med en blød fugtig klud.

Børst regelmæssigt brænderhovedet med en ren blød børste.

Køb og benyt eventuelt et overtræk til terrassevarmeren, så den bliver beskyttet mod vejr, vind og støv.

Særligt om rustfrit stål

Navnet til trods kan de almindeligste former for rustfrit stål godt ruste, hvis omgivelserne medfører, at der ikke dannes kromilte.

Dermed vil jernet i legeringen begynde at ruste, og derefter er rusten svær at stoppe igen. Det forekommer især, hvis der er salt i luften, f.eks. nær kysterne.

Flader af rustfrit stål rengøres med en fugtig grov køkkensvamp med lidt opvaskemiddel. Sørg for at polere stålet i sliberetningen, ikke i cirkelbevægelser og ikke i skiftende retninger. Tør herefter fladerne af med en fnugfri klud vredet op i lunkent vand, så de tørrer hurtigere uden striber.

Tør eventuelt efter med en klud dypet i paraffinolie eller WD40 for at give det rustfrie stål en beskyttende hinde.

Rengøring af gasforsyningslange

Hvis terrassevarmeren ikke bruges i en længere periode, kan støv, snavs og insekter blokere gasforsyningsrøret og åbningerne ved vågeblusset og brænderen.

Hvis det sker, skal du afmontere brænderhovedet og gasforsyningsslangen.

Hold betjeningsknappen inde, og blæs slangeføringen ren ved hjælp af trykluft.

Monter delene igen.

Tilslut gasflasken, og åbn for regulatoren.

Drej betjeningsknappen til prikken efter positionen PILOT, og hold den inde i 3-4 minutter, før du forsøger at tænde terrassevarmeren.



Fejlfinding

Problem	Mulig årsag	Mulig løsning
Vågeblusset tændes ikke.	Der er lukket for regulatoren.	Se afsnittet Tænding.
	Regulatoren er ikke monteret korrekt.	Se afsnittet Tilslutning af gasflaske.
	Gasflasken er ved at være tom.	Udskift gasflasken.
	Åbningen ved vågeblusset er tilstoppet.	Rengør åbningen med en piberenser eller et stykke ståltråd.
	Der er luft i rørføringen, så gassen ikke er nået frem til vågeblusset.	Åbn for regulatoren på gasflasken, og hold betjeningsknappen inde i 3-4 minutter, før du forsøger at tænde terrassevarmeren.
	Der springer ingen gnist ved tryk på tændingsknappen.	Få tændingsknappen repareret eller udskiftet af en fagmand. Antænd vågeblusset ved hjælp af en pejsetændstik eller en lighter.
	Det ses ikke tydeligt, om vågeblusset er tændt eller ej.	I dagslys kan det være svært at se, om vågeblusset er tændt eller ej. Drej betjeningsknappen til positionen HI og se, om brænderen tændes.
	Termokoblingen er defekt.	Udskift termokoblingen.
Vågeblusset forbliver ikke tændt.	Der er snavs omkring vågeblusset.	Rengør området omkring vågeblusset med en lille børste eller en piberenser.
	Der er en lækage.	Se afsnittet Lækagetest.
	Vågeblusset er blevet blæst ud.	Flyt terrassevarmeren i læ.
	Løse forbindelser.	Spænd forbindelserne.
	Gasflasken er ved at være tom.	Udskift gasflasken.
Brænderen tændes ikke.	Åbningen ved brænderen er tilstoppet.	Rengør åbningen med en piberenser eller et stykke ståltråd.
	Der er snavs i gasforsyningsrøret.	Se afsnittet Rengøring af gasforsyningsrør.
	Termokoblingen er defekt.	Udskift termokoblingen.
	Vågeblusenheden er bøjet.	Anbring vågeblusenheden korrekt.
	Ikke i korrekt position.	Anbring den korrekt, og prøv igen.
	Gasflasken er ved at være tom.	Udskift gasflasken.

Hvis det ovenstående ikke løser problemet, må du ikke selv forsøge at udbedre problemet. Kontakt forhandleren eller distributøren for at løse problemet.

Servicecenter

Bemærk: Angiv produktets modelnummer i forbindelse med enhver henvendelse.

Modelnummeret står på forsiden af denne vejledning samt på produktets typeskilt.

Til:

- Klager
- Udskiftning af dele
- Returneringer
- Henvendelser angående garanti
- www.schou.com

Produceret i Kina.

Fabrikant:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

Alle rettigheder forbeholdes. Indholdet af denne vejledning må ikke gengives, hverken helt eller delvist, på elektronisk eller maskinel vis, f.eks. fotokopiering eller publicering, ej heller oversættes eller gemmes i et system til opbevaring og hentning af data uden skriftlig tilladelse fra Schou Company A/S.

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Fabrikant:	
Virksomhedsnavn	Schou Company A/S
Adresse	Nordager 31
Postnummer	6000
By	Kolding
Land	Danmark

Denne overensstemmelseserklæring udstedes udelukkende på fabrikantens ansvar og erklærer hermed, at produktet

Produktidentifikation:	<p>Gas-terrassevarmer, Varenr. 52063, Mærke: OUTFIT. P.I.N. Nr. 0063BU7882 Apparattype A1, Apparatkategori I₃₊, I_{3B/P}, Gasgrupper & Forsyningstryk: I3+:G30 =>28-30 mbar, G31=>37 mbar; B/P:30 mbar, 37 mbar, 50 mbar,</p>
Billedidentifikation:	

er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende EU-direktiv(er) (herunder alle gældende tilføjelser)

Referencenummer/referencenumre	
(EU)2016/426	
Henvisninger til standarder og/eller tekniske specifikationer, der anvendes i denne overensstemmelseserklæring, eller dele deraf:	
Nummer på harmoniseret standard/numre på harmoniserede standarder	
EN 14543:2017	

Andre standarder og/eller tekniske specifikationer:

Standard eller teknisk procedure	
Modul B	Nummer: 19GR0107/02 P.I.N.: 0063BU7882
Modul D	Nummer 220628/01 Rapport nr: 178882 Udstedt 12-05-2022
EU-typeafprøvning modul B & D	Kiwa Nederland B.V. Wilmersforf 50 P.O. Box 137 7300 AC APELDOORN Holland
Bemyndiget organ	Nr. 0063

(1) Hvor det er relevant, skal der henvises til de gældende dele eller afsnit i standarden eller den tekniske specifikation.

Underskrevet for og på vegne af fabrikanten af:

Kolding 11-03-2024



Kirsten Vibeke Jensen
Compliance Manager

TERRASSEVARMER

ADVARSLER OG SIKKERHETSREGLER

LES SIKKERHETSREGLENE UNDER FØR BRUK AV TERRASSEVARMEREN FOR DIN EGEN SIKKERHET.

Hvis du lukter gass:

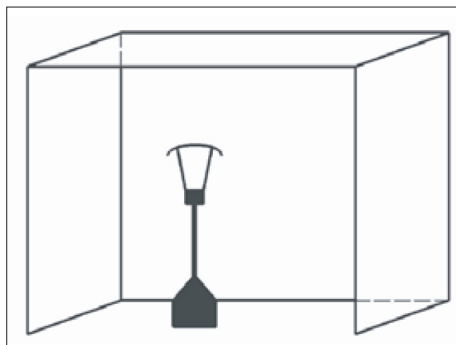
1. Steng gasstilførselen til apparatet.
2. Slukk eventuelle åpne flammer.
3. Hvis lukten vedvarer, må du umiddelbart ringe gassleverandøren eller brannvesenet.

FOR DIN EGEN SIKKERHET

1. Bensin og andre brennbare gasser og væsker må ikke oppbevares i nærheten av dette eller andre apparater.
2. En LPG-flaske som ikke er koblet til for bruk, må ikke oppbevares i nærheten av dette eller andre apparater.

ADVARSEL

1. Terrassevarmeren skal kun brukes utendørs og på godt ventilerte steder.
2. Det regnes som god ventilasjon hvis minst 25 % av stedets overflate er under åpen himmel.



3. Stedets overflate betyr her summen av alle veggflatene.

ADVARSEL

Les de følgende sikkerhetsveiledningene nøye før bruk.

Feil montering, justering, endring, service eller vedlikehold kan føre til personskade eller materiell skade. Les instruksjonene for montering, bruk og vedlikehold nøye før du monterer eller utfører service på dette utstyret.

- Dette apparatet må monteres og gassflasken oppbevares i samsvar med gjeldende forskrifter;
- Ikke blokker ventilasjonshullene på flaskehuset;
- Ikke flytt på apparatet når det er i bruk.
- Steng ventilen på gassflasken eller regulatoren før du flytter apparatet;
- Rørledningen eller den fleksible slangen må byttes med angitte mellomrom;
- Bruk kun gasstypen og gassflasketypen som spesifiseres av produsenten;
- LPG-flasken som brukes med terrassevarmeren din, må oppfylle følgende krav:
 - Du må kun kjøpe LPG-flasker med disse påkrevde målene: (31,8 cm) (diameter) x 58 cm) (høyde) med maksimal kapasitet på 15 kg.
 - Vær ekstra påpasselig på at apparatet ikke tipper når det er sterk vind; Hold apparatet minst 1 m unna gassflasken.
 - Injektoren skal kun monteres av produsenten.
 - Gassflasken må ikke kobles direkte til apparatet uten en regulator. Bruk kun gasstypen og gassflasketypen som spesifiseres i instruksene.

En regulator (samsvarer med EN16129:2013 og nasjonale forskrifter) med riktig trykk som tilsvarer apparatkategorien.

- Bruk regulator på 30 mbar for butan/ propan i kategorien I3B/P(30).
- Bruk regulator på 30 mbar for butan i kategorien I3+(28-30/37).
- Bruk regulator på 37 mbar for propan i kategorien I3+(28-30/37).
- Bruk regulator på 50 mbar for butan/ propan i kategorien I3B/P(50).
- Det anbefales at du bruker en fleksibel slange godkjent etter EN16436: 2014.

Sikkerhetstiltak

Les de følgende sikkerhetsveiledningene nøye før bruk.

- Terrassevarmeren må ikke brukes innendørs, da dette kan føre til personskade eller materiell skade.
- Denne terrassevarmeren til utendørs bruk er ikke tiltenkt bruk på fritidskjøretøy og/eller båter.
- Montering og reparasjon skal utføres av kvalifiserte fagpersoner.
- Feil montering, justering eller endring kan føre til personskade eller materiell skade.
- Ikke prøv å endre enheten på noen måte.
- Du må aldri erstatte eller bytte regulatoren ut med en annen regulator enn den som er anbefalt av fabrikken.
- Bensin og andre brennbare gasser eller væsker må ikke oppbevares eller brukes i terrassevarmerenheten.
- Hele gassystemet, rør, slanger, regulator, pilotflamme eller brenner, skal testes for lekkasje og bør etterses for skader før bruk og minst én gang om året av en fagperson.
- Alle lekkasjetester skal utføres med en såpeløsning. Bruk aldri åpen flamme for å se etter lekkasje.
- Ikke bruk terrassevarmeren før alle forbindelsene er lekkasjetestet.
- Steng av gassventilen umiddelbart hvis du lukter gass. Steng flaskeventilen. Hvis lekkasjen er ved slange-/regulatorforbindelsen: stram tilkoblingen, og utfør en ny lekkasjetest. Hvis det fortsatt dannes bobler, skal slangen returneres til kjøpsstedet. Hvis det er lekkasje ved forbindelsen mellom regulatoren og gassflasken, må du ta av regulatoren, sette den på igjen og utføre en ny lekkasjetest. Hvis det fortsatt dannes bobler etter flere forsøk, er flaskeventilen defekt og bør returneres til kjøpsstedet.
- Ikke transporter terrassevarmeren når den er i bruk.
- Ikke flytt terrassevarmeren før den er avkjølt etter at den er slått av.
- Hold ventilasjonsåpningen på flasken åpen og fri for smuss.
- Ikke mal strålings skjermen, kontrollpanelet eller toppreflektoren.
- Kontrollpanelet, brenneren og sirkulasjonsluftkanalene på terrassevarmeren må holdes rene.
- Det kan være nødvendig med regelmessig rengjøring.
- LPG-flasken skal være avslått når terrassevarmeren ikke er i bruk.
- Undersøk terrassevarmeren umiddelbart ved følgende hendelser:

- Terrassevarmeren oppnår ikke ønsket temperatur.
- Det høres smelling fra brenneren under bruk (det er imidlertid normalt at det kommer lyd fra brenneren når du slår den av).
- Du kjenner gasslukkt og flammetungene er helt gule.
- LP-regulator/slangen må ikke plasseres slik at mennesker kan snuble i den eller i et område der slangen kan skades utilsiktet.
- Alle verneinnretninger som tas av for å utføre service på terrassevarmeren, må settes på igjen før terrassevarmeren brukes.
- Voksne og barn må holde seg unna overflater med høy temperatur for å unngå brannskader eller antennelse av klær.
- Barn må passes nøye på når de befinner seg i samme område som terrassevarmeren.
- Klær eller annet brennbart materiell må ikke henges på terrassevarmeren eller plasseres på eller nær terrassevarmeren.
- Gassflasken må byttes ut i et godt ventilert område, unna tennkilder (stearinlys, sigaretter, andre flammefremstillende apparater ...).
- Undersøk at regulatorforseglingen er riktig satt på og kan utføre funksjonen som vist i bildet til høyre.
- Ikke blokker ventilasjonshullene på flaskehuset.
- Steng gasstilførselen på ventilen til gassflasken eller regulatoren etter bruk.
- I tilfelle gasslekkasje må apparatet ikke brukes, og i tilfelle fyr må gasstilførselen stenges av og apparatet må undersøkes og repareres før det tas i bruk igjen.
- Undersøk slangen minst én gang i måneden, hver gang du skifter flaske eller før bruk når det er lenge siden sist.
- Hvis den viser tegn på sprekker, rifter eller annen slitasje, skal den byttes ut med en ny slange med samme lengde og tilsvarende kvalitet.
- Bruk av dette apparatet i lukkede rom kan være farlig og er FORBUDT.
- Les bruksanvisningen før du bruker apparatet. Apparatet må monteres i samsvar med instruksene og lokale forskrifter.
- For å koble sammen slangen og regulatoren eller regulatoren og slangen, se bildet vist ovenfor.
- Injektoren i dette apparatet kan ikke fjernes og skal kun settes sammen av produsenten. Det er forbudt å konvertere dette apparatet fra et gasstrykk til et annet trykk.

Konstruksjon og egenskaper

Flyttbar terrassevarmer med flaskehus
Stålkabinett med pulverlakkering eller rustfritt stål

Gasslangeforbindelser med metallbøyle
(kapselmuttere for Tyskland)

Varmeutslipp fra reflektor

Spesifikasjoner

Du må kun bruke propangass, butangass eller en blanding av disse.

Maks. effekt: 11 000 Watt Min. effekt: 5000 Watt Forbruk: 456–870 g/t

Ved bruk av egnet regulator i forbindelse med regulatorens utløpstrykk som vist i tabellen ovenfor.

NO

Injektortabell

VARE:	TERRASSEVARMER UTENDØRS				
MODELL:	52063				
APPARATKATEGORI:	I ₃₊ (28-30/37)		I _{3B/P(30)}	I _{3B/P(50)}	I _{3B/P(37)}
GASSTYPE:	Butan	Propan	Butan, propan eller blandinger av dem	Butan, propan eller blandinger av dem	Butan, propan eller blandinger av dem
GASSTRYKK:	28–30 mbar	37 mbar	30 mbar	50 mbar	37 mbar
REGULATORENS UTLØPSTRYKK:	30 mbar	37 mbar	30 mbar	50 mbar	37 mbar
TOTAL VARMEEFFEKT (Hs): (Ant)	11 kW (G30:800 g/t, G31:786 g/t)				
DYSESTØRRELSE:	1,75 mm for hovedbrenner 0,22 mm for pilotbrenner		1,55 mm for hovedbrenner 0,22 mm for pilotbrenner	1,60 mm for hovedbrenner 0,22 mm for pilotbrenner	
Markeringen, for eksempel 1,75 på injektoren, angir at størrelsen på injektoren er 1,75 mm					
DESTINASJONS- LAND:					
IDENTIFIKASJONS- KODE:	Produsent: Schou Company A/S				

Slange- og regulatorinnretningen må samsvare med lokale standardforskrifter.

Regulatorens utløpstrykk skal stemme overens med tilsvarende gasskategori i injektortabellen.

Apparatet krever en godkjent slange på 1,2 m.

Stativ og plassering av terrassevarmeren

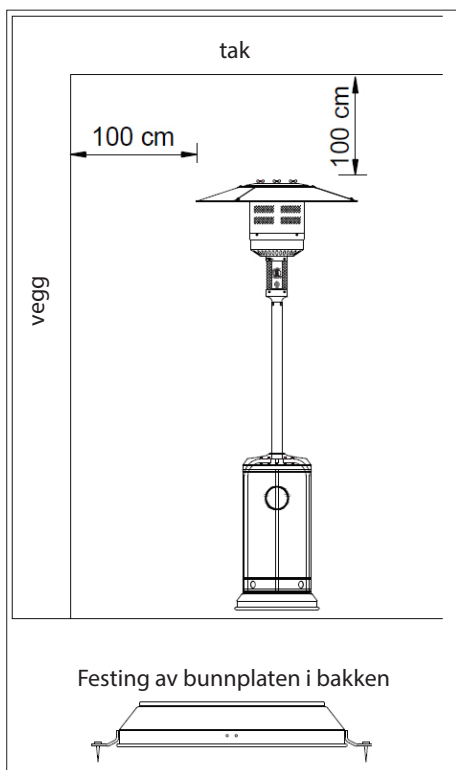
Terrassevarmeren er hovedsakelig beregnet for utendørs bruk. Påse at det alltid er tilstrekkelig med ventilasjon med frisk luft.

Hold alltid god avstand til brennbart materiale, dvs. minst 100 cm fra toppen og 100 cm fra sidene.

Terrassevarmeren må stå på et fast og jevnt underlag.

Ikke bruk terrassevarmeren i eksplosiv atmosfære, f.eks. i områder der bensin eller andre brennbare væsker eller gasser oppbevares.

Fest bunnplaten i bakken med skruer for å beskytte terrassevarmeren fra sterk vind.



Gasskrav

Du må kun bruke propangass eller butangass.

Trykkregulatoren og slangen som skal brukes, må samsvare med lokale standardforskrifter.

Monteringen må samsvare med lokale forskrifter, eller, ved mangel på lokale forskrifter, med standarden for oppbevaring og håndtering av kondensert petroleumsgass.

En bulket, rustet eller skadet propanflaske kan være farlig og må undersøkes av din lokale gassflaskeleverandør. Bruk aldri en propanflaske med ødelagt ventilforbindelse.

Propanflasken må være tilrettelagt for uttak i gassform fra flasken som er i bruk.

Du må aldri koble en uregulert propanflaske til terrassevarmeren.

Lekkasjetest

Gassforbindelser er lekkasjetestet på fabrikk før forsendelse. Du må foreta en lekkasjetest på monteringsstedet for å sjekke at terrassevarmeren ikke er blitt utsatt for feil håndtering i forbindelse med transporten, eller fordi den utsettes for et for stort gasstrykk.

Lag en blanding av én del oppvaskmiddel og én del vann. Såpeløsningen kan påføres med en sprayflaske, børste eller klut. Såpebobler vil oppstå ved lekkasje.

Terrassevarmeren må undersøkes med en full gassflaske.

Pass på at sikkerhetskontrollventilen er i posisjonen OFF.

Slå på gasstilførselen.

Steng av gasstilførselen ved lekkasje. Stram eventuelle armaturer, og slå deretter på gasstilførselen og utfør en ny test.

Ikke røyk mens du utfører lekkasjetester.

Bruk og oppbevaring

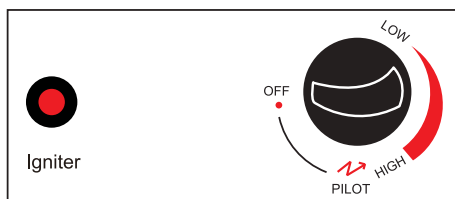
Slå på terrassevarmeren

1. Åpne ventilen på gassylinderen.
2. Trykk inn og vri bryteren til posisjonen HIGH (mot klokken 90°).
3. Trykk og hold inne betjeningsknappen, samtidig som du trykker gjentatte ganger på tenningsknappen til brenneren tennes. Slipp kontrollknappen 10 sekunder etter tenningen. Brenneren skal da fortsatt være tent.
4. Trykk på kontrollknappen LAV og la stå i 5 minutter eller mer før du vrir knappen til ønsket temperaturinnstilling.
5. Hvis brenneren ikke tennes eller slukker, vrir du kontrollknappen til «OFF»-posisjon. Vent i minst 5 minutter slik at eventuell gass kan forsvinne, og gjenta trinn 2-4.
6. Hvis du fortsatt ikke klarer å tenne brenneren, vrir du reguleringsbryteren til «OFF»-posisjon, skrur av ventilen på gassflasken, kobler fra og fjerner gassflasken og returnerer varmeapparatet til kjøpsstedet for utskifting.

Merk: Feil bruk kan føre til personskader eller materielle skader. Hvis brenneren ikke tennes, må alle ventiler stenges og man må vente i minst 5 minutter før man forsøker å tenne den igjen.

Slå av terrassevarmeren

1. Drei kontrollbryteren til posisjonen HI.
2. Trykk inn og drei kontrollbryteren til posisjonen OFF.
3. Steng ventilen på gassylinderen.

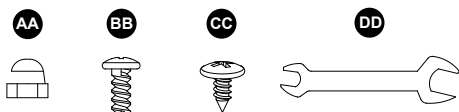


Oppbevaring

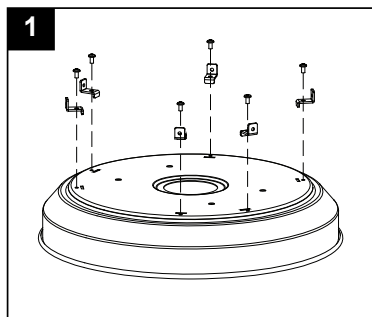
Lagring av et apparat innendørs er kun tillatt hvis flasken er frakoblet og fjernet fra apparatet. En sylinder må oppbevares utendørs på et godt ventilert sted, utilgjengelig for barn. En frakoblet sylinder må ha støvhetter som sitter godt fast, og må ikke oppbevares i en bygning, garasje eller annet lukket område. Et apparat kan installeres med ly som ikke er mer omfattende enn:

- 1) Med vegger på alle sider, men uten overdekning.
- 2) Innenfor en delvis innhegning som inkluderer et overhengende deksel og ikke mer enn to sidevegger. Disse sideveggene kan være parallelle, som i et vindfang, eller i rett vinkel mot hverandre.
- 3) Innenfor en delvis innhegning som inkluderer et overhengende deksel og tre sidevegger, så lenge 30 prosent eller mer av den horisontale periferien av innhegningen er permanent åpen.

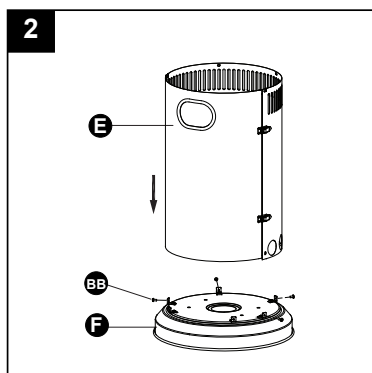
Montering



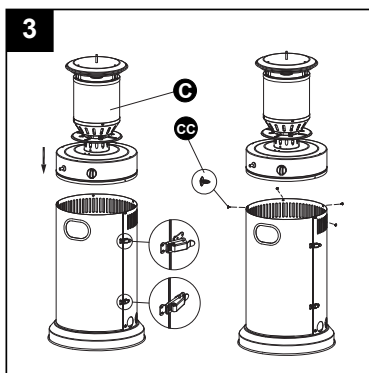
Se komponentoversikten på baksiden av denne bruksanvisningen.



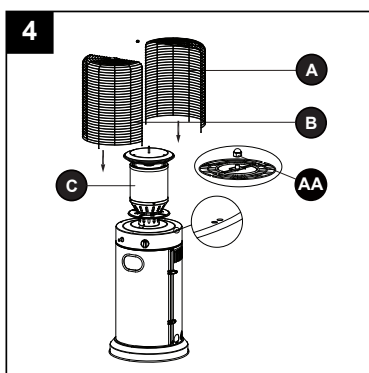
1. Bruk 6 (BB) skruer til å feste sokkelkontaktene til sokkelen (F).



2. Plasser tanken (E) på stativet (F). Kontroller at hullene er på linje. Bruk 4 (BB) skruer til å feste tanken (E) til stativet (F).

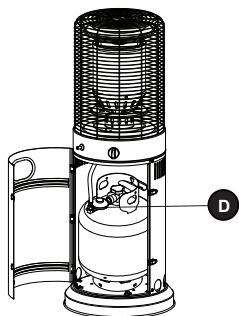


3. Åpne topplåsen på tanken (E) som vist på bildet. Plasser deretter brenneren (C) på tanken (E), og pass på at hullene passer sammen. Bruk 4 skruer (CC) til å feste toppen (C) til tanken (E).



4. Monter ristene (A) og (B) og plasser dem i hullene på tanken (E). Fest risten til brenneren (C) med mutteren (AA).

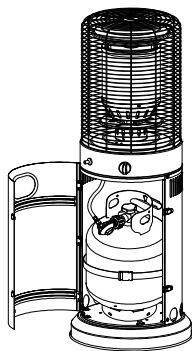
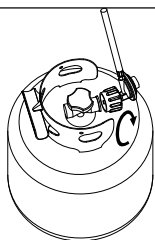
5



5. Åpne døren på tanken (E) der gassflasken skal plasseres. Fest regulatoren (D) til armaturet inne i tanken (E).

Bruk en skiftenøkkel (DD) for å stramme den til etterpå.

6



6. Skru gasslangen og regulatoren (D) på propanflasken (ikke inkludert). Ikke kryssgjenger.

Sett propanflasken inn i flaskehuset (E), fest flasken med stroppen til propantanken og

lukk deretter døren.

Propangass og flaske selges separat.

Bruk kun en standard propanflaske på 20 lb (ca. 31 cm i diameter og 45,5 cm høy).

Bruk dette varmeapparatet kun sammen med et forsyningsystem for uttak av propandamp. Se kapittel 5 i standarden for lagring og håndtering av flytende petroleumsgass, ANS/NFPA 58. Ditt lokale bibliotek eller brannvesen skal ha denne boken.

NO

Tilkobling av gassflaske

Løft opp kabinettet, og skyv det litt bakover slik at det hviler på bøyelene.

Trekk opp ringen på regulatoren, og sett den ned på ventilen på gassflasken.



Trykk nå ringen helt ned slik at den låses merkbart fast på gassflasken.



Regulatoren skal sitte så godt fast at det går an å løfte gassflasken bare ved å holde i regulatoren.



Merk: Dette gjelder ikke for den svenske regulatoren, som bare skal skrues på gassflasken.



Merk!

Første gang du bruker terrassevarmeren eller etter at du har skiftet gassflaske, dreier du innstillingsknappen til prikken etter posisjonen PILOT og holder den inne i 3–4 minutter før du prøver å tenne terrassevarmeren. Dette må gjøres fordi gassen må presse luften ut av rørsystemet før pilotflammen kan tennes.

Husk alltid å holde innstillingsknappen inne når du trykker på tenningsknappen.

Rengjøring og vedlikehold

Ikke rengjør terrassevarmeren med brennbare, slipende eller rustfremkallende rengjøringsmidler.

Pulverlakkerte flater tørkes av med en myk og fuktig klut.

Børst regelmessig brennerhodet med en ren og myk børste.

Kjøp og bruk eventuelt et trekk til terrassevarmeren, slik at den er beskyttet mot vær, vind og støv.

Nyttig info om rustfritt stål

Til tross for navnet kan de vanligste typene av rustfritt stål ruste hvis omgivelsene er slik at det dannes kromoksid. Under slike forhold vil jernet i legeringen begynne å ruste, og denne prosessen er vanskelig å stoppe. Dette skjer særlig hvis det er salt i luften, for eksempel nær kysten.

Overflater av rustfritt stål rengjøres med en fuktig, grov kjøkkensvamp med litt oppvaskmiddel. Husk å pusse stålet i sliperetningen, ikke i sirkelbevegelser og ikke i skiftende retninger. Tørk deretter av flatene med en lofri klut vridd opp i lunkent vann, slik at de tørker hurtigere, for å unngå striper.

Tørk eventuelt etter med en klut dyppet i parafinolje eller WD40 for å gi det rustfrie stålet en beskyttende hinne.

Rengjøring av gassforsyningsrør

Hvis terrassevarmeren ikke brukes over lengre tid, kan støv, smuss og insekter blokkere gassforsyningsrøret og åpningene ved pilotflammen og brenneren.

Hvis dette skjer, må du demontere brennerhodet og gassforsyningsrøret.

Hold innstillingsknappen inne, og blås rørføringen ren ved hjelp av trykkluft.

Monter delene igjen.

Koble til gassflasken, og åpne regulatoren.

Drei innstillingsknappen til prikken etter posisjonen PILOT, og hold den inne i 3–4 minutter før du forsøker å tenne terrassevarmeren.



Feilsøking

Problem	Mulig årsak	Mulig løsning
Pilotflammen tennes ikke.	Regulatoren er stengt.	Se avsnittet Tenning.
	Regulatoren er ikke korrekt montert.	Se avsnittet Tilkobling av gassflaske.
	Gassflasken er snart tom.	Skift gassflasken.
	Åpningen ved pilotflammen er blokkert.	Rengjør åpningen med en piperenser eller en bit ståltråd.
	Det er luft i rørføringen slik at gassen ikke når frem til pilotflammen.	Åpne regulatoren på gassflasken, og hold innstillingsknappen inne i 3–4 minutter før du prøver å tenne terrassevarmeren.
	Det dannes ingen gnist når du trykker på tenningsknappen.	Få tenningsknappen reparert eller skiftet ut av en fagmann. Tenn pilotflammen ved hjelp av en fyrstikke eller en lighter.
	Du kan ikke se tydelig om pilotflammen er tent eller ikke.	I dagslys kan det være vanskelig å se om pilotflammen er tent. Drei innstillingsknappen til posisjonen HI og se om brenneren tennes.
	Dårlig termoelement.	Skift ut termoelement.
Pilotflammen slukner.	Det er smuss rundt pilotflammen.	Rengjør området rundt pilotflammen med en liten børste eller en piperenser.
	Det har oppstått en lekkasje.	Se avsnittet Lekkasjetest.
	Pilotflammen er blåst ut.	Flytt terrassevarmeren i le.
	Løse forbindelser.	Stram forbindelsene.
	Gassflasken er snart tom.	Skift gassflasken.
Brenneren tennes ikke.	Åpningen ved brenneren er blokkert.	Rengjør åpningen med en piperenser eller en bit ståltråd.
	Det er smuss i gassforsyningsrøret.	Se avsnittet Rengjøring av gassforsyningsrør.
	Dårlig termoelement.	Skift ut termoelement.
	Pilotflammetenneren er bøyd.	Plasser pilotflammen riktig.
	Ikke på riktig sted.	Plasser riktig, og prøv på nytt.
	Gassflasken er snart tom.	Skift gassflasken.

Hvis apparatet har feil eller det oppstår problemer ved montering eller bruk, må du ikke prøve å endre det selv. Kontakt leverandøren eller distributøren, slik at de kan løse det.

Servicesenter

Merk: Legg ved informasjon om produktets modellnummer ved alle henvendelser.

Modellnummeret vises foran på denne veiledningen samt på produktets merkeskilt.

For:

- Reklamasjoner
- Reservedeler
- Returvarer
- Garantivarer
- www.schou.com

Produsert i P.R.C.

Produsent:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

Alle rettigheter forbeholdt. Innholdet i denne brukerveiledningen må ikke reproduseres, enten i sin helhet eller delvis, på noen som helst måte, elektronisk eller mekanisk, f.eks. kopiert eller publisert, oversatt eller lagret i et system for lagring og innhenting av informasjon, uten at det er innhentet en skriftlig tillatelse til dette fra Schou Company A/S.

NO

EU-SAMSVARERKLÆRING

Produsent:	
Firmanavn	Schou Company A/S
Adresse	Nordager 31
Postnummer	6000
Sted	Kolding
Land	Danmark

Denne samsvarserklæringen er utgitt på produsentens eget ansvar. Produsenten erklærer hermed at produktet

Produktidentifikasjon:	<p>Terrassevarmer med gass, Varenr. 52063, Merke OUTFIT. P.I.N. No. 0063BU7882 Apparattype A1, Apparatkategori I₃₊, I_{3B/P}, Gassgrupper og forsyningstrykk: I3+:G30 =>28-30 mbar, G31=>37 mbar, B/P:30 mbar, 37 mbar, 50 mbar,</p>
Bildeidentifikasjon:	

**oppfyller kravene i følgende EU-direktiv(er)
(inkludert alle gjeldende tillegg)**

Referansenummer	
(EU) 2016/426	
Henvisninger til standarder og/eller tekniske spesifikasjoner det er søkt på grunnlag av ved utarbeidelse av denne samsvarserklæringen, eller ved utarbeidelse av deler av den:	
Harmonisert standardnummer	
EN 14543:2017	

Andre standarder og/eller tekniske spesifikasjoner:

Standard eller teknisk framgangsmåte	
Modul B	Nummer: 19GR0107/02 P.I.N.: 0063BU7882
Modul D	Nummer 220628/01 Rapportnr.: 178882 Utstedt 12.05.2022
EU typeundersøkelse, modul B og D	Kiwa Nederland B.V. Wilmersforf 50 P.O. Box 137 7300 AC APELDOORN Nederland
Teknisk kontrollorgan	Nr. 0063

(1) Der det passer, vil det være henvist til de delene eller avsnittene i standarden eller den tekniske spesifikasjonen som er relevante.

Signert for og på vegne av produsenten av:

Kolding 11.03.2024


Kirsten Vibeke Jensen
Compliance Manager

NO

TERASSILÄMMITIN

TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET

LUE SEURAAVAT TURVAOHJEET LÄPI ENNEN LÄMMITTIMEN KÄYTTÖÄ OMAN TURVALLISUUTESI TÄHDEN.

Jos haistat kaasua:

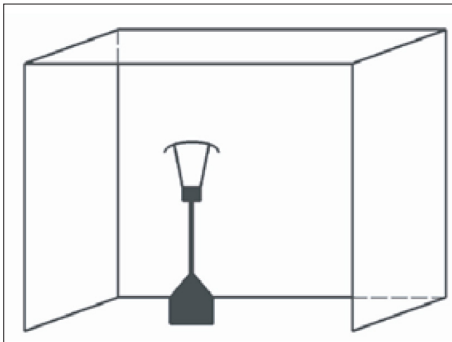
1. Sammuta laitteen kaasunsyöttö.
2. Sammuta mahdolliset avoimet liekit.
3. Jos haju ei poistu, ota välittömästi yhteyttä kaasun toimittajaasi tai palokuntaan.

OMAN TURVALLISUUTESI TÄHDEN:

1. Älä säilytä tai käytä bensiiniä tai muita syttyviä kaasuja tai nesteitä tämän tai minkään muunkaan laitteen läheisyydessä.
2. Käyttöön kytkettyä nestekaasupulloa ei saa säilyttää tämän tai minkään muunkaan laitteen läheisyydessä.

VAROITUS

1. Käyttö ulkona tai hyvin tuuletetuissa tiloissa.
2. Hyvin tuuletetun alueen pinta-alasta 25 % on oltava avointa.
3. Pinta-ala tässä tapauksessa on seinien



pinta-alan summa.

VAROITUS

Lue seuraavat turvaohjeet huolellisesti läpi ennen laitteen käyttöä.

Epäasianmukaisesta asennuksesta, säädöistä, muutoksista tai huollosta voi olla seurauksena loukkaantumisia tai omaisuusvahinkoja. Lue asennus-, käyttö- ja huolto-ohjeet huolellisesti ennen laitteen asentamista tai huoltamista.

- Laite on asennettava ja kaasupullo on säilytettävä voimassa olevien määräysten mukaisesti.
- Älä peitä pullon koteloinnin tuuletusaukkoja.
- Älä siirrä laitetta sen ollessa toiminnassa.
- Sulje kaasupullon venttiili tai säädin ennen laitteen siirtämistä.
- Putki tai joustava letku on vaihdettava ilmoitetuin aikavälein.
- Käytä ainoastaan valmistajan ilmoittamaa kaasua ja kaasupullotyyppiä.
- Terassilämmittimessä käytettävän nestekaasusäiliön on täytettävä seuraavat vaatimukset:
 - Osta ainoastaan nestekaasusäiliöitä, jotka täyttävät seuraavat vaatimukset: (31,8 cm) (halkaisija) x 58 cm) (pituus) ja korkeintaan 15 kg.
 - Kovalla tuulella on kiinnitettävä erityistä huomiota siihen, että laite ei kallistu. Pidä laite vähintään 1 m päässä kaasupullost.
 - Vain valmistaja saa asentaa suuttimen.
 - Älä liitä kaasupulloa suoraan laitteeseen ilman säädintä. Käytä ainoastaan ohjeissa ilmoitettua kaasua ja kaasupullotyyppiä.

Säätimen (standardin EN16129:2013 ja kansallisten määräysten mukainen) paineen

on oltava asianmukainen ja vastattava laitteen luokitusta.

- Käytä 30 mbar:n säädintä butaanille/propaanille luokan I3B/P(30) osalta.
- Käytä 30 mbar:n säädintä butaanille luokan I3+(28-30/37) osalta.
- Käytä 37 mbar:n säädintä propaanille luokan I3+(28-30/37) osalta.
- Käytä 50 mbar:n säädintä butaanille/propaanille luokan I3B/P(30) osalta.
- Suosittelemme käyttämään joustavaa letkua, joka vastaa seuraavan standardin vaatimuksia: EN16436: 2014.

Turvatoimenpiteet

Lue seuraavat turvaohjeet huolellisesti läpi ennen laitteen käyttöä.

- Älä käytä terassilämmitintä sisätiloissa, sillä seurauksena voi olla loukkaantuminen tai omaisuusvahinko.
- Tätä ulkokäyttöön tarkoitettua lämmitintä ei ole tarkoitettu asennettavaksi matkailuautoihin ja/tai huviveneisiin.
- Laitteen asennus- ja korjaustyöt on jätettävä pätevän huoltohenkilön suoritettaviksi.
- Epäasianmukaisesta asennuksesta, säädöistä tai muutoksista voi olla seurauksena loukkaantumisia tai omaisuusvahinkoja.
- Älä yritä tehdä laitteeseen minkäänlaisia muutoksia.
- Älä milloinkaan vaihda säädintä mihinkään muuhun kuin valmistajan suosittelemaan säätimeen.
- Älä säilytä tai käytä bensiiniä tai muita

syttyviä kaasuja lämmityslaitteessa.

- Pätevän huoltohenkilön on tarkastettava koko kaasujärjestelmä, letku, säädin, apupoltin ja poltin vuotojen tai vaurioiden varalta ennen käyttöä sekä vähintään kerran vuodessa.
- Kaikki vuototestit on suoritettava saippuuliuksella. Älä milloinkaan käytä avotulta vuotojen etsimiseen.
- Älä käytä lämmitintä, ennen kuin sen kaikki liitännät on tarkastettu vuotojen varalta.
- Sulje kaasuventtiili välittömästi, jos havaitset kaasun hajua. Käännä pulloventtiili POIS PÄÄLTÄ. Jos vuoto on letkun/säätimen liitännässä: kiristä liitintää ja suorita uusi vuototesti. Jos kuplia esiintyy edelleenkin, palauta letku ostopaikkaan. Jos vuoto on säätimen/pulloventtiilin liitännässä: erota osat toisistaan, liitä uudelleen ja suorita uusi vuototesti. Jos kuplia esiintyy edelleenkin useiden yritysten jälkeen, pulloventtiili on viallinen ja se on palautettava kaasupullon ostopaikkaan.
- Älä kuljeta lämmitintä sen ollessa toiminnassa.
- Älä siirrä lämmitintä sen jälkeen, kun se on kytketty pois päältä, vaan odota, kunnes se on jäähtynyt.
- Pidä pullon kotelon tuuletusaukko puhtaana roskista.
- Älä maalaa lämpösuojusta, ohjaustaulua tai yläosan heijastinkupua.
- Lämmittimen ohjausyksikkö, poltin ja ilmankierron kanavat on pidettävä puhtaina.
- Ne on tarvittaessa puhdistettava usein.
- Nestekaasusäiliö on suljettava, kun

lämmitin ei ole käytössä.

- Tarkasta lämmitin välittömästi seuraavissa tilanteissa:
 - Lämmitin ei saavuta haluttua lämpötilaa.
 - Lämmittimestä kuuluu paukahtelua käytön aikana (hiljainen ääni on normaalia, kun poltin sammutetaan).
 - Kaasun haju yhdistettynä äärimmäisen keltaisiin polttimen liekkien kärkiin.
- Nestekaasun säädin/letku on sijoitettava pois kulkureiteiltä, joilla ihmiset voivat kompastua niihin, tai alueelle, jolla letku ei voi vahingoittua vahingossa.
- Jos lämmittimestä poistetaan suojuksia tai vastaavia varusteita ennen huoltotoiden suorittamista, ne on asennettava takaisin paikoilleen ennen laitteen käyttöä.
- Aikuisten ja lasten on pysyttävä poissa korkean lämpötilan alueilta palovammojen ja vaatteiden syttymisen välttämiseksi.
- Lapsia on valvottava tarkkaan heidän ollessaan lämmittimen läheisyydessä.
- Lämmittimen päälle tai läheisyyteen ei saa ripustaa vaatteita tai muita syttyviä materiaaleja.
- Kaasupullo on vaihdettava paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto, loitolla syttymislähteistä (kynttilät, savukkeet, muut liekkiä tuottavat laitteet jne.).
- Tarkasta, että säätimen tiiviste on asianmukaisesti kiinnitetty ja että se toimii oikein, kuten oikealla olevassa kuvassa näkyy.
- Älä peitä pullon koteloinnin

tuuletusaukkoja.

- Muista sulkea kaasunsyöttö kaasupullon venttiilistä tai säätimestä käytön jälkeen.
- Kaasuvuodon sattuessa laitetta ei saa käyttää tai sytyttää, kaasunsyöttö on katkaistava ja laite on tutkittava ja korjattava ennen kuin se otetaan uudelleen käyttöön.
- Letku on tarkastettava vähintään kerran kuukaudessa, joka kerta pullon vaihtamisen jälkeen tai aina, kun laitetta aiotaan olla käyttämättä pidemmän aikaa.
- Jos siinä näkyy merkkejä murtumista, halkeamista tai muista vaurioista, se on vaihdettava uuteen samanpituiseen ja -laatuiseen letkuun.
- Laitteen käyttö suljetuissa tiloissa voi olla vaarallista, ja se on KIELLETTYÄ.
- Lue ohjeet ennen laitteen käyttöä. Laite on asennettava näiden ohjeiden ja paikallisten määräysten mukaisesti.
- Ohjeet letkun ja säätimen sekä säätimen ja sylinterin liittämiseen on yllä olevassa kuvassa.
- Laitteen suutinta ei voi poistaa, ja sen saa asentaa ainoastaan valmistaja. Laitetta ei saa muuntaa yhdeltä kaasunpaineelta toisella kaasunpaineella käytettäväksi.

Rakenne ja tunnuspiirteet

Kuljetettava terassi-/puutarhalämmitin säiliökotelolla.

Kotelointi jauhemaalattua terästä tai ruostumatonta terästä

Kaasuletukuliiännät metallikiinnikkeillä (saksalaiset kierteet)

Lämmön alaspäin ohjaava heijastinkupu

Tekniset tiedot

Käytä ainoastaan propaania tai butaania tai niiden sekoitusta.

Maks. teho: 11000 wattia Min. teho: 5000 wattia Kulutus: 456–870 g/h

Käytä soveltuvaa, lähtöpaineen mukaista säädintä yllä olevan taulukon mukaisesti.

Suuttimen taulukko

KOHDE:	ULKOTILOISSA KÄYTETTÄVÄ TERASSILÄMMITIN				
MALLI:	52063				
LAITEKATEGORIA:	I _{3+(28-30/37)}		I _{3B/P(30)}	I _{3B/P(50)}	I _{3B/P(37)}
KAASUTYYPIT:	Butaani	Propani	Butaani, propani tai niiden sekoitukset	Butaani, propani tai niiden sekoitukset	Butaani, propani tai niiden sekoitukset
KAASUPAINE:	28–30 mbar	37 mbar	30 mbar	50 mbar	37 mbar
SÄÄTIMEN LÄHTÖPAINE:	30 mbar	37 mbar	30 mbar	50 mbar	37 mbar
KOKONAISLÄMPÖTEHO (H _s): (Q _n)	11 kW (G30: 800 g/h; G31: 786 g/h)				
SUUTTIMEN KOKO:	1,75 mm pääpolttimelle 0,22 mm apupolttimelle			1,55 mm pääpolttimelle 0,22 mm apupolttimelle	1,60 mm pääpolttimelle 0,22 mm apupolttimelle
Esimerkiksi merkintä 1,75 ilmaisee, että suuttimen koko on 1,75 mm.					
MAA:					
MÄÄRÄNPÄÄ:					
TUNNISTAMINEN KOODI:	Valmistaja: Schou Company A/S				

Letkun ja säädinyksikön on vastattava paikallisia standardeja.

Säätimen ulostulopaineen on vastattava suutintaulukon vastaavaa laitekategoriaa.

Laitteessa on käytettävä hyväksyttyä 1,2 m:n pituista letkua.

Lämmittimen alusta ja sijoituspaikka

Lämmitin on tarkoitettu ensisijaisesti ainoastaan ulkokäyttöön. Varmista aina, että riittävä raittiin ilman saanti on taattuna.

Pidä aina riittävä etäisyys syttyviin materiaaleihin, vähintään 100 cm laitteen yläpuolella ja 100 cm sen sivuilla.

Lämmitin on sijoitettava tasaiselle ja lujalle alustalle.

Älä milloinkaan käytä lämmitintä räjähdysvaarallisessa ympäristössä, kuten alueilla, joilla säilytetään bensiiniä tai muita syttyviä nesteitä.

Ankkuroi laitteen jalusta tukevasti alustaan ruuveilla lämmittimen suojaamiseksi voimakkaalta tuulelta.

Kaasulle asetettavat vaatimukset

Käytä ainoastaan propaania tai butaania.

Käytettävän painesäätimen ja letkun on oltava paikallisten määräysten mukaisia.

Asennus on suoritettava paikallisten määräysten mukaisesti, tai jos sellaisia ei ole, nestekaasujen varastointia ja käsittelyä koskevien standardien mukaisesti.

Muhkurainen, ruosteinen tai vaurioitunut propaanisäiliö voi olla vaarallinen, ja säiliön toimittajan tulee tarkastaa se. Älä milloinkaan käytä propaanisäiliötä, jonka venttiililiitäntä on vaurioitunut.

Propaanisäiliö on varustettava käytössä olevan pullon höyrynpistojärjestelmällä.

Älä milloinkaan liitä säätelemätöntä propaanisäiliötä lämmitteeseen.

Vuototesti

Valmistaja on vuototestannut lämmitin kaasuliitännät ennen lähettämistä.

Laitteelle on suoritettava täydellinen kaasutiivistarkastus asennuspaikassa kuljetuksen aikana tai lämmitteeseen mahdollisesti kohdistetun paineen johdosta syntyneiden vaurioiden havaitsemiseksi.

Tee saippuallius, joka sisältää yhden osan pesuainetta ja yhden osan vettä. Saippuallius voidaan levittää suihkepullolla, harjalla tai rätillä. Jos järjestelmässä on vuoto, näkyviin tulee saippuakuplia.

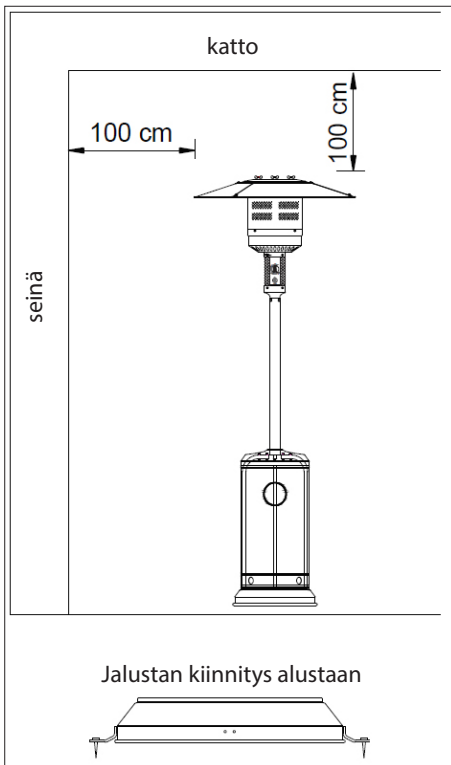
Lämmitin on tarkastettava pullon ollessa täynnä.

Varmista, että varoventtiili on OFF-asennossa.

Käännä kaasunsyöttö PÄÄLLE.

Jos havaitset vuotoa, sulje kaasunsyöttö. Kiristä mahdolliset vuotavat liitokset, käännä kaasunsyöttö päälle ja tarkasta uudelleen.

Älä milloinkaan tupakoi suorittaessasi vuototestiä.



Käyttö ja varastointi

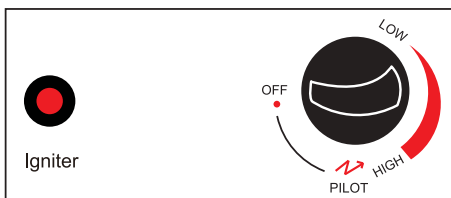
Lämmittimen päällekytkeminen

1. Käännä kaasupullon venttiili päälle.
2. Paina säätönuppia ja käännä se HIGH (KORKEA) -asentoon (vastapäivään 90°).
3. Pidä säätönuppi painettuna ja paina samalla toistuvasti sytytyspainiketta, kunnes polttimeen syttyy liekki. Vapauta säätönuppi 10 sekunnin kuluttua sytytyksestä, jolloin polttimen liekki pitäisi pysyä päällä.
4. Käännä säätönuppi LOW (MATALA) -asentoon ja jätä siihen vähintään 5 minuutin ajaksi, ennen kuin käännät säätönupin haluttuun lämpötila-asetukseen.
5. Jos polttimen liekki ei syty tai se sammuu, käännä säätönuppi OFF-asentoon. Odota vähintään 5 minuuttia, jotta mahdollinen kaasu haihtuu, ja toista vaiheet 2–4.
6. Jos polttimen liekki ei vielä syty, käännä säätönuppi OFF-asentoon, sulje kaasupullon venttiili, irrota kaasupullo ja palauta lämmitin ostopaikkaan vaihtoa varten.

Huomautus: Vääränlainen käyttö voi aiheuttaa loukkaantumisen tai omaisuusvahinkoja. Jos polttimen liekki ei pysy päällä, kaikki venttiilit on suljettava ja on odotettava vähintään 5 minuuttia ennen uuden sytytysyrityksen aloittamista.

Lämmittimen kytkeminen pois päältä

1. Käännä säätönuppi HIGH (KORKEA) -asentoon.
2. Paina säätönuppia ja käännä se OFF-asentoon.
3. Käännä kaasupullon venttiili täysin kiinni.

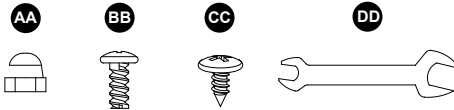


Säilytys

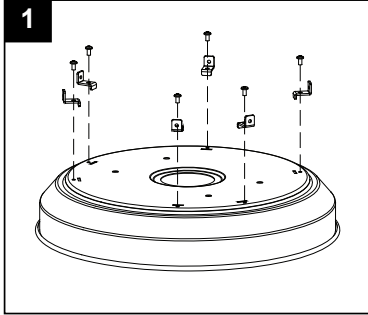
Laitteen säilytys sisätiloissa on sallittua vain, jos kaasupullo on irrotettu laitteesta. Kaasupullo on säilytettävä ulkona hyvin tuulettualla alueella lasten ulottumattomissa. Irrotetussa kaasupullossa on oltava tiiviisti asennettuna pölysuojukset, eikä sitä saa säilyttää rakennuksessa, autotallissa tai muussa suljetussa tilassa. Laitte voidaan asentaa suojaavuudeltaan enintään seuraavaan kaltaisiin tiloihin:

- 1) Seinät joka puolella, mutta ilman yläpuolista suojusta.
- 2) Osittainen kotelo, johon kuuluu yläpuolinen suojus ja enintään kaksi sivuseinää. Nämä sivuseinät voivat olla samansuuntaisia, kuten tuuletusväylällä, tai suorassa kulmassa toisiinsa nähden.
- 3) Osittainen kotelo, johon kuuluu yläpuolinen suojus ja kolme sivuseinää, kunhan vähintään 30 prosenttia kotelon vaakasuorasta kehästä on pysyvästi avoinna.

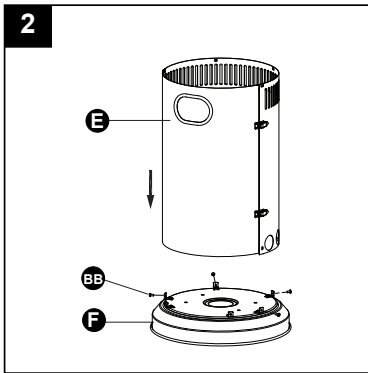
Kokoaminen



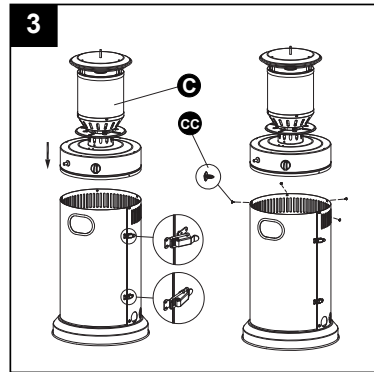
Näissä ohjeissa viitataan käyttöohjeen lopussa oleviin osakuviin.



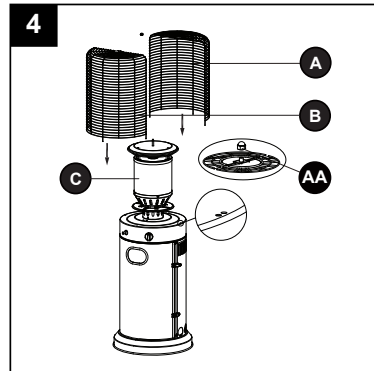
1. Kiinnitä jalustaliittimet jalustaan (F) 6 ruuvilla (BB).



2. Aseta säiliö (E) jalustalle (F). Varmista, että aukot ovat kohdakkain. Kiinnitä säiliö (E) jalustaan (F) 4 ruuvilla (BB).

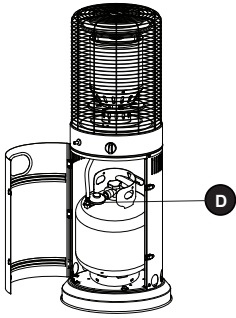


3. Avaa säiliön (E) ylälukko kuvan osoittamalla tavalla. Aseta sitten poltin (C) säiliöön (E) ja varmista, että reiät ovat kohdakkain. Kiinnitä kansi (C) säiliöön (E) 4 ruuvilla (CC).



4. Kokoja ritilät (A) ja (B) ja aseta ne säiliön (E) aukkoihin. Kiinnitä ritilä polttimeen (C) mutterilla (AA).

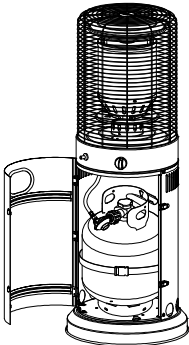
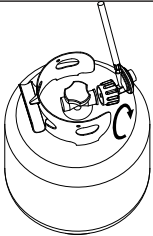
5



5. Avaa säiliön (E) luukku, johon kaasupullo sijoitetaan. Kiinnitä säädin (D) säiliön (E) sisällä olevaan kiinnikkeeseen.

Kiristä se sen jälkeen jakoavaimella (DD).

6



6. Kierrä kaasuletku ja säädin (D) propaanipulloon (hankittava erikseen). Älä käännä kierteitä ristiin.

Aseta propaanipullo kaasupullokoteloon (E), kiinnitä kaasupullo propaanisäiliön hihnalla ja sulje luukku.

Propaanikaasu ja kaasupullo myydään erikseen.

Käytä vain tavallista 20 lb:n propaanipulloa (halkaisija noin 12,2 tuumaa / 31 cm ja korkeus noin 17,9 tuumaa / 45,5 cm).

Käytä tätä lämmitintä vain propaanihöyryn poistojärjestelmän kanssa. Katso nestekaasun varastointia ja käsittelyä koskevan standardin ANS/NFPA 58 luku 5. Paikallisella kirjastollasi tai palokunnallasi pitäisi olla tämä kirja.

Kaasupullon liittäminen

Nosta koteloa ja työnnä sitä hieman taaksepäin siten, että se on kaaritankojen varassa.

Vedä säätimen kaulusta ylöspäin ja aseta se kaasupullon venttiiliin päälle.



Paina kaulus sitten kokonaan alas siten, että se lukittuu kaasupulloon.



Säätimen on oltava tukevasti paikallaan, jotta kaasupulloa voi nostaa pitämällä kiinni vain säätimestä.



Huomautus: Tämä ei koske Ruotsissa käytettäviä säätimiä, jotka vain ruuvataan kiinni kaasupulloon.



Huomaa!

Kun tuote otetaan käyttöön ensimmäisen kerran tai kaasupullo on vaihdettu, säätöpainiketta on kierrettävä siten, että piste on PILOT-asennon kohdalla, ja se on pidettävä tässä asennossa 3–4 minuutin ajan ennen terassilämmittimen sytyttämistä. Kaasun on ensin puristettava ilma pois putkijärjestelmästä ennen apupolttimen sytyttämistä.

Muista pitää säätöpainike aina painettuna sytytyspainiketta painettaessa.

Puhdistus ja kunnossapito

Terassilämmittintä ei saa puhdistaa syttyvillä, hankaavilla tai syövyttävillä puhdistusaineilla. Pyyhi jauhemaalatut pinnat pehmeällä ja kostealla liinalla.

Harjaa polttimen pää säännöllisesti puhtaalla ja pehmeällä harjalla.

Hanki terassilämmittimelle tarvittaessa suojus, joka suojaa sitä sateelta, tuulelta ja pölyltä.

Tärkeää tietoa ruostumattomasta teräksestä

Nimestään huolimatta ruostumattoman teräksen yleisimmät muodot voivat ruostua ympäristön olosuhteista riippuen. Kun metalliseoksen rauta alkaa ruostua, ruostumista on vaikea pysäyttää. Näin käy helposti etenkin, kun ilmassa on suolaa, esim. rannikkoseudulla.

Ruostumattomasta teräksestä valmistetut pinnat puhdistetaan kostealla ja karkealla keittiö sienellä ja pienellä määrällä astianpesuainetta. Teräs on kiillotettava hiontasuuntaan, ei pyöriävällä liikkeellä eikä eri suuntiin. Pyyhi pinnat sen jälkeen nukkaamattomalla liinalla, joka on kostutettu lämpimällä vedellä, jolloin pinnat kuivuvat nopeammin eikä niihin jää raitoja.

Pyyhi pinnat tarvittaessa sen jälkeen liinalla, joka on kostutettu parafiniöljyllä tai WD40:llä, jotta ruostumattomaan teräkseen saadaan suojaava pinta.

Kaasuputken puhdistaminen

Jos terassilämmitintä ei käytetä pidempään aikaan, pöly, lika ja hyönteiset voivat tukkia kaasuputken sekä polttimen ja apupolttimen ilmanvaihtoaukot.

Jos näin käy, polttimen pää ja kaasuputki on irrotettava.

Pidä säätöpainike painettuna ja puhalla putki puhtaaksi paineilman avulla.

Asenna osat takaisin.

Liitä kaasupullo ja avaa säädin.

Kierrä säätöpainiketta siten, että piste on PILOT-asennon kohdalla, ja pidä painiketta painettuna 3–4 minuutin ajan ennen terassilämmittimen sytyttämistä.



Vianmääritys

Ongelma	Mahdollinen syy	Mahdollinen ratkaisu
Apupoltin ei syty.	Säädin on suljettu.	Katso kohta Sytytys.
	Säädin on asennettu väärin.	Katso kohta Kaasupullon liittäminen.
	Kaasupullo on lähes tyhjä.	Vaihda kaasupullo.
	Apupolttimen aukko on tukossa.	Puhdista aukko piippurassilla tai ohuella rautalangalla.
	Putkessa on ilmaa, joten kaasu ei pääse apupolttimeen.	Avaa kaasupullon säädin ja pidä säätöpainiketta painettuna 3–4 minuutin ajan, ennen kuin yrität sytyttää terassilämmittimen.
	Sytytyspainiketta painettaessa ei synny kipinää.	Pyydä ammattilaista korjaamaan tai vaihtamaan sytytyspainike. Sytytä apupoltin sytyttimen tai tupakansytyttimen avulla.
	Ei ole selvää, onko apupoltin syttynyt vai ei.	Päivänvalossa voi olla hankalaa nähdä, onko apupoltin syttynyt. Kierrä säätöpainike HI-asentoon ja tarkista, syttyykö poltin.
	Lämpöelementti viallinen.	Vaihda lämpöelementti.
Apupoltin sammuu.	Apupolttimen ympärillä on likaa.	Puhdista apupolttimen ympäristö pienellä harjalla tai piippurassilla.
	Järjestelmässä on vuoto.	Katso kohta Vuototesti.
	Apupoltin on sammunut tuulen vuoksi.	Siirrä terassilämmitin suojaisaan paikkaan.
	Löysiä liitoksia.	Kiristä liitokset.
	Kaasupullo on lähes tyhjä.	Vaihda kaasupullo.
Poltin ei syty.	Polttimen aukko on tukossa.	Puhdista aukko piippurassilla tai ohuella rautalangalla.
	Kaasuputkessa on likaa.	Katso kohta Kaasuputken puhdistaminen.
	Lämpöelementti viallinen.	Vaihda lämpöelementti.
	Sytytysliekkiyksikkö vinossa.	Sijoita apupoltin oikeaan asentoon.
	Ei oikeassa paikassa.	Asemoi oikein ja yritä uudelleen.
	Kaasupullo on lähes tyhjä.	Vaihda kaasupullo.

Jos laitteessa tai sen osissa ilmenee muita vikoja tai ongelmia, älä yritä muuttaa tai korjata sitä itse. Ota yhteys tavarantoimittajaan tai jälleenmyyjään ongelman ratkaisemiseksi.

Asiakaspalvelu

Huomautus: Ilmoita tuotteen mallinumero kaikissa yhteydenotoissa.

Mallinumeron löydät tämän ohjekirjan etusivulta ja tuotteen arvokilvestä.

Ota yhteyttä seuraavissa asioissa:

- Valitukset
- Varaosat
- Palautukset
- Takuuasiat
- www.schou.com

Valmistettu Kiinassa

Valmistaja:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding


Kaikki oikeudet pidätetään. Tämän käyttöohjeen sisältöä ei saa jäljentää kokonaan tai osittain millään elektronisella tai mekaanisella tavalla, esim. kopioimalla tai julkaisemalla, kääntää tai tallentaa tietojen tallennus- ja hakujärjestelmiin, ilman Schou Company A/S:n kirjallista lupaa.

FI

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Valmistaja:	
Yrityksen nimi	Schou Company A/S
Osoite	Nordager 31
Postinumero	6000
Kaupunki	Kolding
Maa	Tanska

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on laadittu valmistajan yksinomaisella vastuulla. Valmistaja vakuuttaa, että tuote

Tuotteen tunnistetiedot:	<p>Kaasukäyttöinen terassilämmitin, Tuotenro 52063, Tuotenimi OUTFIT. Tunnistenumero: 0063BU7882 Laitetyyppi A1, Laiteluokka I₃₊, I_{3B/P}, Kaasuryhmät ja syöttöpaine: I3+:G30 =>28-30 mbar, G31=>37 mbar; B/P:30 mbar, 37 mbar, 50 mbar,</p>
Kuvatunniste:	

on yhdenmukainen seuraavien EY-direktiivien kanssa (mukaan lukien kaikki sovellettavat muutokset)

Viitenumero(t)	
(EU) 2016/426	
Tässä vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa tai sen osissa sovellettavien standardien ja/tai teknisten erittelyjen viitteet:	
Yhdenmukaistettujen standardien numero(t)	
EN 14543:2017	

Muut standardit ja/tai tekniset erittelyt:

Standardi tai tekninen menettely	
Moduuli B	Número: 19GR0107/02 Tunnistenumero: 0063BU7882
Moduuli D	Número 220628/01 Raportin nro: 178882 Myönnetty 12-05-2022
EU-tyyppitarkastuksen moduuli B+D	Kiwa Nederland B.V. Wilmersforf 50 P.O. Box 137 7300 AC APELDOORN Alankomaat
Ilmoitettu tarkastuslaitos	Nro 0063

(1) Tarvittaessa tulee viitata standardin tai teknisen erittelyn sovellettaviin osiin tai lausekkeisiin.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Kolding 11.03.2024



Kirsten Vibeke Jensen
Compliance Manager

FI

PATIO HEATER

WARNING SAFETY RULES

PLEASE READ THE FOLLOWING SAFETY RULES PRIOR TO OPERATION OF THE HEATER FOR YOUR SAFETY.

If you smell gas:

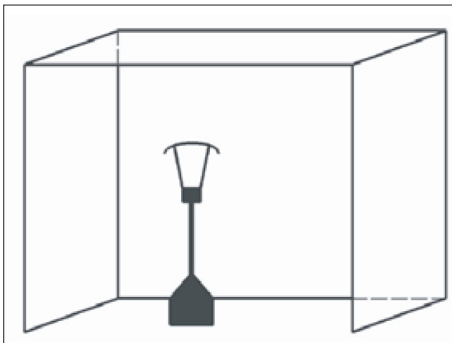
1. Shut off gas to the appliance.
2. Extinguish any open flame.
3. If odor continues, immediately call your gas supplier or your fire department.

FOR YOUR SAFETY

1. Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.
2. An LP cylinder not connected for use shall not be stored in the vicinity of this or any other appliance.

WARNING

1. For use outdoors or in amply ventilated areas.
2. An amply ventilated area must have a minimum of 25 % of the surface area open.
3. The surface area is the sum of the walls surface.



WARNING

Please read carefully the following safety guidelines before operation.

Improper installation, adjustment, alteration, service or maintenance can cause injury or property damage. Read the installation, operating and maintenance instructions thoroughly before installing or servicing this equipment.

- This appliance must be installed and the gas cylinder stored in accordance with the regulations in force;
- Do not obstruct the ventilation holes of the cylinder housing;
- Do not move the appliance when in operation;
- Shut off the valve at the gas cylinder or the regulator before moving the appliance;
- The tubing or the flexible hose must be changed within the prescribed intervals;
- Use only the type of gas and the type of cylinder specified by the manufacturer;
- The LP tank used with your patio heater must meet the following requirements:
 - Purchase LP tanks only with these required measurements: (31.8cm) (diameter) x 58cm) (tall) with 15kg capacity maximum.
- In case of violent wind particular attention must be taken against tilting of the appliance; Keep the appliance at least 1m from the gas cylinder.
- The injector is installed by the manufacturer only.
- Do not connect the gas cylinder directly to the appliance without regulator. Use only the type of gas and the type of cylinder specified in the instructions.

A regulator (complies with EN16129:2013 and the national regulation) of the correct pressure corresponding to the appliance category.

- Use 30mbar regulator for butane/propane under the category I3B/P(30).
- Use 30mbar regulator for butane under the category I3+(28-30/37).
- Use 37mbar regulator for propane under the category I3+(28-30/37).
- Use 50mbar regulator for butane/propane under the category I3B/P(50).
- It's recommended to use flexible hose that approved by EN16436: 2014.

Safety precautions

Please read carefully the following safety guidelines before operation.

- Do not use the patio heater for indoors, as it may cause personal injury or property damage.
- This outdoor heater is not intended to be installed on recreational vehicles and/or boats.
- Installation and repair should be done by a qualified service person.
- Improper installation, adjustment, alteration can cause personal injury or property damage.
- Do not attempt to alter the unit in any manner.
- Never replace or substitute the regulator with any regulator other than the factory-suggested replacement.
- Do not store or use gasoline or other flammable vapors or liquids in the heater unit.

- The whole gas system, hose, regulator, pilot or burner should be inspected for leaks or damage before use, and at least annually by a qualified service person.
- All leak tests should be done with a soap solution. Never use an open flame to check for leaks.
- Do not use the heater until all connections have been leak tested.
- Turn off the gas valve immediately if smell of gas is detected. Turn cylinder valve OFF. If leak is at hose/regulator connection: tighten connection and perform another leak test. If bubbles continue appearing should be returned to hose's place of purchase. If leak is at Regulator/Cylinder Valve connection: disconnect, reconnect, and perform another leak check. If you continue to see bubbles after several attempts, cylinder valve is defective and should be returned to cylinder's place of purchase.
- Do not transport heater while it's operating.
- Do not move the heater after it has been turned off until the temperature has cooled down.
- Keep the ventilation opening of the cylinder enclosure free and clear of debris.
- Do not paint the radiant screen, control panel or top canopy reflector.
- Control compartment, burner and circulation air passageways of the heater must be kept clean.
- Frequent cleaning may be required as necessary.
- The LP tank should be turned off when the heater is not in use.

- Check the heater immediately if any of the following occurs:
 - The heater does not reach temperature.
 - The burner makes popping noise during use (a slight noise is normal when the burner is extinguished).
 - Smell of gas in conjunction with extreme yellow tipping of the burner flames.
- The LP regulator/hose assembly must be located out of pathways where people may trip over it or in area where the hose will not be subject to accidental damage.
- Any guard or other protective device removed for servicing the heater must be replaced before operating the heater.
- Adults and children should stay away from high temperature surface to avoid burns or clothing ignition.
- Children should be carefully supervised when they are in the area of the heater.
- Clothing or other flammable materials should not be hung on the heater or placed on or near the heater.
- To change the gas cylinder in a amply ventilated area, away from any ignition source (candle, cigarettes, other flame producing appliances, ...);
- To check that the regulator seal is correctly fitted and able to fulfill its function showed as photo right;
- To not obstruct the ventilation holes of the cylinder housing;
- To close the gas supply at the valve of the gas cylinder or the regulator after use;
- In the event of gas leakage, the appliance shall not be used or if alight, the gas supply shall be shut off and the appliance shall be investigated and rectified before it is used again;
- To check the hose at least once per month, each time the cylinder is changed or each time before long time no use.
- If it shows signs of cracking, splitting or other deterioration it shall be exchanged for new hose of the same length and of the equivalent quality;
- The use of this appliance in enclosed areas can be dangerous and is PROHIBITED;
- Read the instructions before using this appliance. The appliance must be installed in accordance with the instructions and local regulations.
- For connection of hose and regulator, and connection of regulator and hose, please refer to photo showed above.
- The injector in this appliance is not removable and the injector is only assembled by manufactory. This appliance is forbidden to convert from one gas pressure to another pressure.

Construction and characteristics

Transportable terrace/garden heater with tank housing

Casing in steel with powder-coating or stainless steel

Gas hose connections with metal clamp (screw caps for Germany)

Heat emission from reflector

Specifications

Use propane, butane or their mixtures gas only.

Max. wattage: 11000 watts Min. wattage: 5000 watts Consumption: 456-870 g/h

Using the proper regulator according to outlet pressure of regulator as showed in the table above.

Table of injector

ITEM:	OUTDOOR PATIO HEATER				
MODEL:	52063				
APPLIANCE CATEGORY:	I ₃₊ (28-30/37)		I _{3B/P} (30)	I _{3B/P} (50)	I _{3B/P} (37)
TYPES OF GAS:	Butane	Propane	Butane, propane or their mixtures	Butane, propane or their mixtures	Butane, propane or their mixtures
GAS PRESSURE:	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	50 mbar	37 mbar
OUTLET PRESSURE OF REGULATOR:	30 mbar	37 mbar	30 mbar	50mbar	37mbar
TOTAL HEAT INPUT (Hs): (Qn)	11kW (G30:800g/h; G31:786g/h)				
INJECTOR SIZE:	1.75 mm for main burner 0.22 mm for pilot burner			1.55 mm for main burner 0.22 mm for pilot burner	1.60 mm for main burner 0.22 mm for pilot burner
The marking, for example, 1.75 on the injector, indicates that the size of injector is 1.75 mm					
COUNTRY OF DESTINATION:					
IDENTIFICATION CODE:	Fabrikant: Schou company A/S				

The hose and regulator assembly must conform to local standard codes.

Regulator outlet pressure should meet the corresponding gas category in the table of injector.

The appliance requires approved hose in 1.2 m length.

GB

Heater stand and location

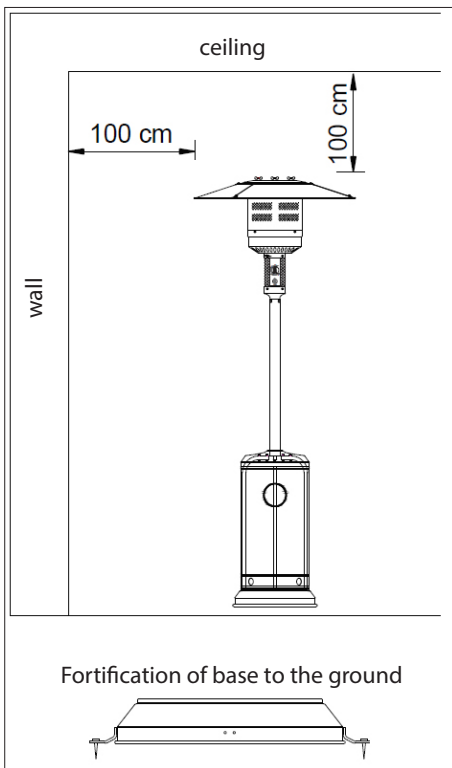
The heater is primarily for outdoor use only. Always ensure that adequate fresh air ventilation is provided.

Always maintain proper clearance to combustible materials, i.e. top 100 cm and sides 100 cm minimum.

Heater must be placed on level firm ground.

Never operate heater in an explosive atmosphere like in areas where gasoline or other flammable liquids or vapors are stored.

To protect heater from strong wind, anchor the base securely to the ground with screws.



Gas requirements

Use propane or butane gas only.

The pressure regulator and hose assembly to be used must conform to local standard codes.

The installation must conform to local codes, or in the absence of local codes, with the standard for the storage and handling of liquid petroleum gases.

A dented, rusted or damaged propane tank may be hazardous and should be checked by your tank supplier. Never use a propane tank with a damaged valve connection.

The propane tank must be arranged to provide for vapor withdrawal from the operating cylinder.

Never connect an unregulated propane tank to the heater.

Leakage test

Gas connections on the heater are leak tested at the factory prior to shipment. A complete gas tightness check must be performed at the installation site due to possible mishandling in shipment or excessive pressure being applied to the heater.

Make a soap solution of one part liquid detergent and one part water. The soap solution can be applied with a spray bottle, brush or rag. Soap bubbles will appear in case of a leak.

The heater must be checked with a full cylinder.

Make sure the safety control valve is in the OFF position.

Turn the gas supply ON.

In case of a leak, turn off the gas supply. Tighten any leaking fittings, then turn the gas supply on and recheck.

Never leak test while smoking.

Operation and storage

To turn on the heater

1. Turn on the valve on the gas cylinder.
2. Press and turn the control knob to HIGH position (anti-clockwise 90°).
3. Press and hold down the control knob, at the same time repeatedly pressing the igniter button until the burner is ignited. Release the control knob 10 seconds after the ignition, at which time the burner should remain alight.
4. Turn the control knob to LOW and leave it there for 5 minutes or more before turning the knob to the desired temperature setting.
5. If the burner fails to light or goes out turn the control knob to the "OFF" position. Wait at least 5 minutes to allow any gas to dissipate, and repeat steps 2 - 4.
6. If still unable to light the burner turn the control knob to the "OFF" position, turn off the valve on the gas cylinder, disconnect and remove the gas cylinder and return the heater to the place of purchase for a replacement.

Note: Improper operation, can cause injury or property damage. If burner fails to remain lit, all valves should be closed and a waiting period of at least 5 minutes should pass before attempting to light.

To turn off the heater

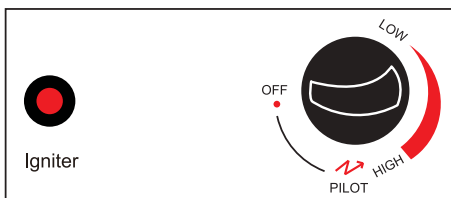
1. Turn the control knob to HI position.
2. Press and turn the control knob to OFF position.
3. Turn off the valve on the gas cylinder.

Storage

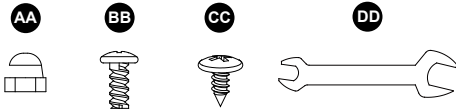
Storage of an appliance indoors is permissible only if the cylinder is disconnected and removed from the appliance. A cylinder must be stored outdoors in a well-ventilated area out of the reach of children. A disconnected cylinder must have dust caps tightly installed and must not be stored in a building, garage or any other enclosed area. An appliance may be installed with shelter no more inclusive than:

- 1) With walls on all sides, but with no overhead cover.
- 2) Within a partial enclosure which includes an overhead cover and no more than two side walls. These side walls may be parallel, as in a breezeway, or at right angles to each other.
- 3) Within a partial enclosure which includes an overhead cover and three side walls, as long as 30 percent or more of the horizontal periphery of the enclosure is permanently open.

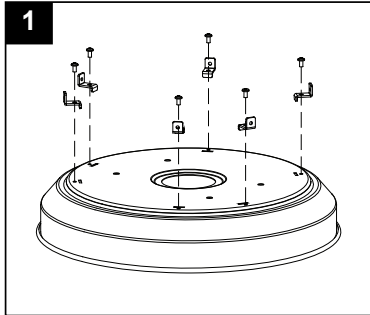
GB



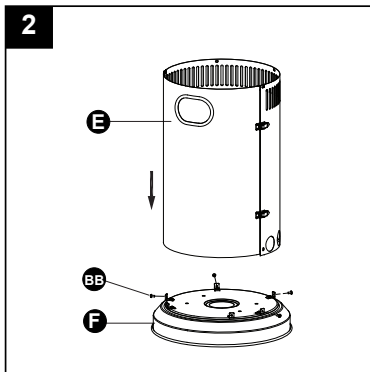
Assembly



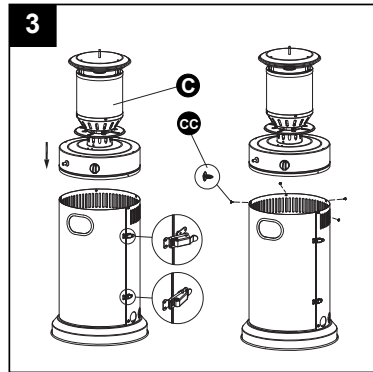
Please refer to the component overview at the back of these user instructions.



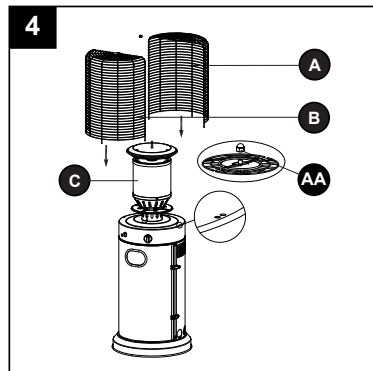
1. Use 6 (BB) screws to fasten the base connectors to the base (F).



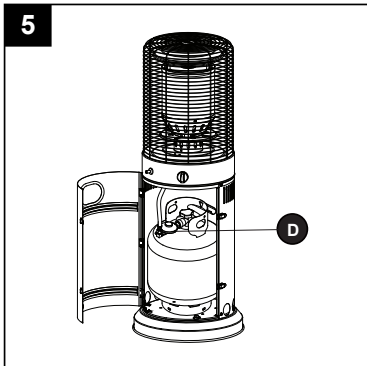
2. Place the tank (E) onto the stand (F). Ensure the holes are aligned. Use 4 (BB) screws to secure the tank (E) to the stand (F).



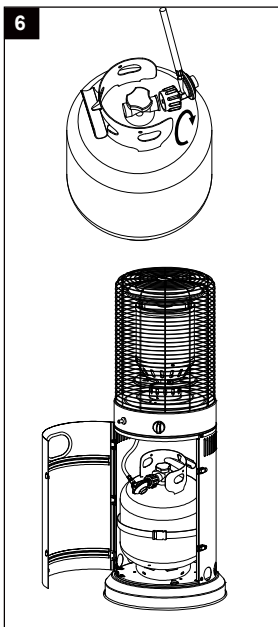
3. On the tank (E), open the top lock as shown in the picture. Then place the burner (C) on the tank (E), making sure the holes match up. Use 4 (CC) screws to fasten the top (C) to the tank (E).



4. Assemble the grates (A) and (B) and place them into the holes on the tank (E). Secure the grate to the burner (C) with nut (AA).



5. Open the door on the tank (E) where the gas bottle will be placed. Attach the regulator (D) to the fixture inside the tank (E). Use a wrench (DD) to tighten it afterwards.



6. Screw gas hose and regulator (D) onto propane cylinder (not included). Do not cross-thread.

Place the propane cylinder into the cylinder housing (E), fasten cylinder with the propane tank strap, then close the door.

The propane gas and cylinder are sold separately.

Use a standard 20 lb. propane cylinder only (approximately 12.2 in./31cm in diameter and 17.9 in./45.5cm high).

Use this heater only with a propane vapor withdrawal supply system. See chapter 5 of the standard for storage and handling of liquefied petroleum gas, ANS/NFPA 58. Your local library or fire department should have this book.

Connecting the gas bottle

Lift the cabinet up and push it back slightly so that it rests on the clamps.

Pull the regulator collar up and place it down on the gas bottle valve.



Now press the collar down fully so that it clearly locks securely to the gas bottle.



The regulator must be tight so that it is possible to lift the gas bottle just by holding on to the regulator.



Note: This does not apply to the Swedish regulator, which simply screws to the gas bottle.



Note!

On first use or after changing the gas bottle, turn the adjustment button to the dot after the PILOT position and hold it in for 3-4 minutes before trying to ignite the patio heater. This is because the gas will have to press the air out of the pipe system before the pilot can be lit.

Always remember to hold the adjustment button in when pressing the igniter button.

Cleaning and maintenance

Do not clean the patio heater with combustible, abrasive or corrosive cleaners.

Powder-coated surfaces must be wiped using a damp, soft cloth.

Regularly brush the burner head with a clean, soft brush.

If necessary, purchase a cover for the patio heater so that it can be protected against the weather, wind and dust.

Specific information on stainless steel

Despite the name, the most common forms of stainless steel can rust if the surroundings allow for the formation of chromium oxide. In those circumstances, the iron in the alloy will start to rust and then it will be difficult to stop. This particularly happens when there is salt in the air, such as near the coast.

Stainless steel surfaces should be cleaned with a damp coarse kitchen sponge and a little detergent. Make sure to polish the steel in the grain direction, not in circular movements, and not in alternating directions. Then dry the surfaces with a lint-free cloth dampened with lukewarm water so they dry more quickly without streaks.

Then, if necessary, wipe with a cloth dipped in paraffin oil or WD40 to give the stainless steel a protective film.

Cleaning the gas supply pipe

If the patio heater is not used for a prolonged period of time, dust, dirt and insects can block the gas supply pipe and the openings at the pilot and burner.

If this happens, remove the burner head and gas supply pipe.

Press and hold the adjustment button and blow the pipe clean using compressed air.

Refit the parts.

Connect the gas bottle and open the regulator.

Turn the adjustment button to the dot after the PILOT position and hold it in for 3-4 minutes before trying to ignite the patio heater.

GB



Troubleshooting

Problem	Possible cause	Possible solution
The pilot will not light.	The regulator is closed.	See Ignition.
	The regulator is not fitted correctly.	See Connecting the gas bottle.
	The gas bottle is nearly empty.	Replace it.
	The opening by the pilot is blocked.	Clean the opening with a pipe cleaner or a piece of steel wire.
	There is air in the pipe so the gas is not reaching the pilot.	Open the regulator on the gas bottle and hold the adjustment button in for 3-4 minutes before trying to ignite the patio heater.
	There is no spark when the igniter button is pressed.	Have the igniter button repaired or replaced by a professional. Light the pilot using fireplace matches or a lighter.
	You can then clearly see if the pilot is lit or not.	It can be difficult to see in daylight if the pilot is lit. Turn the adjustment button to HI and see if the burner is lit.
	Thermocouple bad.	Replace thermocouple.
The pilot will not stay on.	There is dirt around the pilot.	Clean the area around the pilot with a small brush or pipe cleaner.
	There is a leak.	See 'Leak test'.
	The pilot has blown out.	Move the patio heater into a sheltered location.
	Loose connections.	Tighten connections.
	The gas bottle is nearly empty.	Replace it.
The burner will not light.	The opening by the burner is blocked.	Clean the opening with a pipe cleaner or a piece of steel wire.
	There is dirt in the gas supply pipe.	See Cleaning the gas supply pipe.
	Thermocouple bad.	Replace thermocouple.
	Pilot light assembly bent.	Place pilot properly.
	Not in correct location.	Position properly and retry.
	The gas bottle is nearly empty.	Replace it.

If the appliance is in case of any defaults or problems of assembly or use please don't try to modify it by yourself. Contact your supplier or distributor to solve it.

Service centre

Note: Please quote the product model number in connection with all inquiries.

The model number is shown on the front of this manual and on the product rating plate.

For:

- Complaints
- Replacements parts
- Returns
- Guarantee issues
- www.schou.com

Manufactured in P.R.C.

Manufacturer:

Schou Company A/S

Nordager 31


DK-6000 Kolding

All rights reserved. The content of this manual may not be reproduced, either in full or in part, in any way by electronic or mechanical means, e.g. photocopying or publication, translated or saved in an information storage and retrieval system without written permission from Schou Company A/S.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer:	
Company name	Schou Company A/S
Address	Nordager 31
Postal code	6000
City	Kolding
Country	Denmark

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer and herewith declares that the product

Product identification:	<p>Gas Petio Heater, Item no. 52063, Brand name OUTFIT. P.I.N. No. 0063BU7882 Appliance type A1, Appliance Category I₃₊, I_{3B/P}, Gas Groups & Supply Pressure: I₃₊:G30 =>28-30 mbar, G31=>37 mbar; B/P:30 mbar, 37 mbar, 50 mbar,</p>
Picture identification:	

is in conformity with the provisions of the following EC directive(s) (including all applicable amendments)

Reference Number(s)	
(EU)2016/426	

References of standards and/or technical specifications applied for this declaration of conformity, or parts there of:

Harmonized Standard Number(s)	
EN 14543:2017	

GB

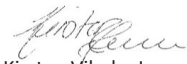
Other standards and/or technical specifications :

Standard or technical procedure	
Module B	Number: 19GR0107/02 P.I.N.: 0063BU7882
Module D	Number 220628/01 Report no: 178882 Issued 12-05-2022
EU Type Examination Module B & D	Kiwa Nederland B.V. Wilmersforf 50 P.O. Box 137 7300 AC APELDOORN The Nederlands
Notified Body	No. 0063

(1) Where appropriate, the applicable parts or clauses of the standard or the technical specification should be referenced.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Kolding 11/03/2024



Kirsten Vibeke Jensen
Compliance Manager

